

# **Yohaneñâ den tîkjâ zo sâm muyageip.**

## *Sâm muyage den.*

<sup>1</sup> Narâk mân kârep oi kut ñâi ñâi muyagibap sâsânj, zo Yesuñâ kore arâpnâ sâm tuyagem dâtnângobapkât Anutuñâ Yesu dukuip. Yesu zâk sumbem añâ ñâi sângongoi mem gem Yohane nágâren gam dâtnom tirâpnogip. <sup>2</sup> Oi Yohane nâñâ Anutugât den sot Yesu Kristogât topnâ ek nângâwan, zo sot kut ñâi ñâi nâmbutnjâ egâwan, zo sâm tuyagiwan.

<sup>3</sup> Oi den kânjan âsageip, zi ñâi zâk a mâteziyan sâlâpkum ziñgâbap, zikñâ sot den sâlâpkoi nângâm mem ândibi, zeñgât nângâ sâtâreñoot uap. Wangât, kut ñâi ñâi ekap ziren kulemguan, zi âsagibapkât narâkñâ pâñkânok uap, zorat.

## *Kâmut nâmburân zagât, zeñgât mâsop den.*

<sup>4-5</sup> Yohane nâ Asia hânân Kristogât kâmut nâmburân zagât ândie, zeñgât ekap zi kulemguan.

Anutu zâk ândeipnâ ândiap sot gâbap, zâkkâren gâbâ sot Kaapum imbañâ nâmburân zagât zâkkâren tâkñajngâmap, zâkkâren gâbâ sot Yesu Kristo zâkkâren gâbâ um lumbeñâ sot tânzângozângoj zeñgâren zimbap.

Yesu Kristo zâk sâi bonñâ opmap, zâkñâ kândom otningâm mumuñan gâbâ zarip. Oi hân dâp a kutâ, zeñgât Kembu patâ op ândiap.

Zâkñâ umñandâ gâsuningi gilâmnandâ tosanijâ gulipkoip. <sup>6</sup> Zâkñâ nen um topñan nâmban Ibâñâ Anutu kore okñangâm ândinatkât gâsum sâlâpnângoi kâmut gakârâpñâ urâwen. Zâkkâren neule âsakñâ sot imbañâ zemñângapñâ zem zâimâmbap. Zâkñâ kembu otniñgâm ândim zâimâmbap. Zo perâkñak.

<sup>7</sup> Nângânek. Zâk unumunum kwâkñan gâi a aksik patâñâ sinzijândâ ikpi. Oi a sum pâronj parâwe, zen ârândâñikpi. Oi hân dâp a kâmutñâ kâmutñâ, zinjâ zâkkât umbâlâ op isebi. Den zo perâkñak.

<sup>8</sup> Kembu Anutu, zâk itâ sap, “Nângak kândom sot bet. Nâ ândiwaniñâ ândian. Oi nâ gâbat. Nâ imbañâ mariñâ.”

*Yohane Patimo tâunanân tâk namin tap sen pup egip.*

<sup>9</sup> Nâ zengât buku Yohane. Nen ârândâñ Yesu sot pâlâtâñ ândimñâ sâknam ândim kâtigem Anutu um topñan ândimen. Nâ Anutugât den sot Yesugât singi sâm muyagewan, zorat Patimo tâunanân tâk namin nâbanetâ tarâwan. <sup>10</sup> Oi tap nângâ kendon oi Tirik Kaapumñâ umnan mâtâp meip. Oi kândâtnan den patâ lâmun yatâ muyagei itâ nângâwan. <sup>11</sup> “Kut ñâi ñâi ikpan, zo ekabân kulemgumñâ Yesugât kâmut nâmburân zagât ândie, zengâren pâna âibap. Kâmut zo kamânzijâ itâ, Epeso, Simirina, Peagamoj, Tiatira, Sarde, Piladelpia sot Laodikea kamân.”

*Yohaneñâ Yesugât holi tobât egip.*

**12** Oi nâ a den dâtnogip, zo ikpam puriksâwan. Puriksâm itâ egâwan. Kârâp âsakñâ nâmburân zagât goide kâtnâ tuutuuŋ egâwan. **13** Kârâp âsakñâ osetzinjân nái kiri egâwan. Zâk tobatñâ a yatâ. Hâmbâñâ kârep gei kirip. Oi dimâjan mâpaŋ goide kâtnâ tuutuuŋ zo zeip. **14** Kâuk sâmotñâ zo kâukâu, kâu pula yatâ. Siñâ tobatñâ kârâp bâlam semap yatâ. **15** Kinjâ ko ain kât kâtikñâ kârâpnâ sem kurinkomap yatâ. Oi dinjâ too sâmpon kwamit yatâ. **16** Oi bik bongen sângelak nâmburân zâgât mem kirip. Lâuñjan gâbâ sâu patâ nái sâtnâ toren toren ga kirip. Oi si sângânnâ mirâsinj takâ zeri âsagemap, zo yatâ âsagem zeip.

### *Yesuñâ Yohane lumbeñâ den dukuip.*

**17** Nâ tobatñâ yatâ eknâ kinj topñân gem mu-muŋ yatâ op zewan. Ziandâ bik bonjandâ kwâknâ pam itâ sâm dâtnogip, “Gâ mân keñgât ot. Nâ kândom sot bet. **18** Oi ândiândi mârinjâ, nâ. Nâ momnjâ zaarâwanñâ ândim zâimâmbat. Oi mumunjâ sot sim mâtâp doodoonjuŋ, zo nânjâ mem ândian. **19** Kut nái nái eksat, zo sot kut nái zo itârâŋ muyagibap sot bet muyagibap, zorat singi ârândâŋ kulemguban. **20** Oi bitnâ bongen sângelak nâmburân zagât sot âsakñâ nâmburân zâgât goide kâtnâ tuutuuŋ, zo aksik ek nângat, zorat topñâ dâgoga nângâ. Sângelak nâmburân zagât, zo Yesugât kâmut nâmburân zagât zeñgât galem a. Oi kârâp âsakñâ nâmburân zagât, zo kâmut nâmburân zagât.”

**2***Buku orotñandâ mân buñ upap.*

<sup>1</sup> “Epeso kamânâr a kâmut ziñâ galem a, ziñangât den itâ kulemgu, ‘Sângelak nâmburân zagât bik bongen mem kinñâ kârâp âsakñâ nâmburân zagât goide kâtnâ tuutuun zorat oset-zinjan âim gâmap, zâkñâ gâgât den itâ sap, <sup>2</sup> “Zen narâk dâp âkon buñ nepzinjâ tuum kâtigime, zo sot orot mâmezinjâ zorat den singi gâi nâñgan. Zen bâliñ mâme a zeñgât âkonziñgâmap. Oi zorat a nâmbutñâ zen nen Aposolo sâme, sarâziñgât topñâ muyagiwe. <sup>3</sup> Epeso a zen nágât op kâtigem âkon mân upme. Oi zen mân lorime, zo ek nângâm ândian.

<sup>4</sup> Oi nâ itâ zorat zeñgât nâñga bâliñ opmap. Zen mârumñan umzinjandâ gâsânowe, zo yatik narâk ziren mân ziap. Zo birâwe. <sup>5</sup> Mârum op ândiwe, zo nângâm umzinjâ melâñbi. Oi ândiwe yatigâk dum op ândibi. Zen umziñ mân melâñne zeñgâren gam kârâp âsakñâzijâ, zo lum pâmbat.

<sup>6</sup> Nâi ko kut ñâi âlipñâ utne nâñga âlip opmap. Mem gulip kwâkwat a, Nikolau, zâkkât arâpñâ kut ñâi utne ekiñâ âkon upme. Zo nâ yatik âkonimap.

<sup>7</sup> Kaapumñâ Yesugât kâmut den dâzâñguap, zo kindapziñootñâ nângâm kwâtâtibi. Nâi zâk Satañ sot agom kâtigem walâbap, zâk sumbemân Anutugât kâlam kutñâ Paradisi, zoren ândiândi nakkât bonñâ zemap, zo pinda nimbap.” ’ ”

*Kembugât den mem ândim mumuñâ.*

<sup>8</sup> Yatâ sâmnâ itâ sâip, “Simirina kamânâr a ambân kâmut ziñâ galem a, ziñangât den itâ

kulemgu, ‘Bet sot kândom, momñâ zaaripñâ gâgât den itâ sap. <sup>9</sup> “Zen sâknam kwâkñjan hânân a giginjâ ândime, zo nâñgan. (Oi zen umgât gom sambe imbañâ zemziñgap.) Oi Yuda a nâmbutñandâ den bâliñ dâzâñgome, zo yatik nâñgan. Oi a zo, zen Yuda a bonñâ buñâ. Zen Satangât kâmurân gokñâ.

<sup>10</sup> Zen sâknam dum nâñgâbi, zorat mâñ keñgât upi. Nâñgânек. Satanj zâk mâsimâsikâyan zâmbanbap. Zeñgâren a nâmbutñâ tâk namin zâmbanbap. Oi zeñgâren sâknam patâ sirâm bâzagât yatâ zimbap. Oi ziñâ Kembugât den mem kâtigem ândine zâñgone munetâ zorat sângâññâ ziñgâbat.

<sup>11</sup> Kaapumñâ Yesugât kâmut den dâzâñguap, zo kindapzinootñâ nâñgâm kwâtâtibi. Nâi zâk Satanj sot agom kâtigem walâbap, zo ko mumuñâ zagât, sim, zorâñ mâñ tâmbetkubap.” ”

### *Bâliñangât mâtâp mâñ lâñbi.*

<sup>12</sup> Yatâ sâmnâ itâ sâip, “Peagamoñ kamânân kâmut zeñgât galem a, ziñangât den itâ kulemgu, ‘Sâu sâtnâ toren toren mem ândimapñâ gâgât itâ sap, <sup>13</sup> “Zen kamân ândie, zo âlip nâñgan. Zoren Satanjâ nep kâtikñâ tuumap. Zen kutsinginâ târârak mem ândime. Oi den sâwan, zo lume. Um kâtik ziñâ kore anâ Antipa kuwe, narâk zoren nágât den mem ândim mâñ loriwe.

<sup>14</sup> Oi nâ zeñgât nâñga mâik nâi bâliñ uap. Zeñgât kamânân a nâmbutñâ ândie, zen Bileamgât mâtâp lâñme. Propete Bileam, zâk a kutâ Balakñâ Isirae a kâitzâñgoi bâliñ upigât dukuip. Oi zen lopiogât siñgi nalem nem kâmbu

konda sot piuriyâunzabân bagiwe. <sup>15</sup> Oi zeŋgât kâmurân a nâmbutñâ zen mem gulip kwâkwat a Nikolau, zâkkât arâpñâ zeŋgât mâtâp lâŋ yatik urâwe. <sup>16</sup> Zorat zen umziŋ melâŋbi. Zen yatâ mâŋ utne nâ zeŋgâren kek gamñâ a yatâ zo kâsa otzinjâm lâunajgât sâunjandâ kârâzingâbat.

<sup>17</sup> Kaapumñâ Yesugât kâmut den dâzâŋguap, zo kindapzinootñâ nâŋgâm kwâtâtibi. Nâi zâk Satan sot agom kâtigem walâbap, zâk sumbemgât nalem kutñâ Mana, tik zeip, zo pindâbat. Oi kât kâukâu n̄ai pindâbat. Kât zoren kot unakñâ n̄ai zei mâriŋjandâ zikñik ek nâŋgâbap.” ”

### *Isebegât mâtâp mâŋ lâŋbi.*

<sup>18</sup> Yatâ sâmñâ itâ sâip, “Tiatira kamânâñ kâmut zeŋgât galem a, zinjajgât den itâ kulemgu, ‘Anutu nannâ sinjâ tobât kârâp bâlâm yatâ. Oi kinjâ kât âin kârâpñâ sei kuriŋkomap, zo yatâ, zâknâ gâgât itâ sap, <sup>19</sup> “Nâ orot mâmezinjâ nâŋgan. Zen a buku otzinjâme. Zen nâŋgâm pâlâtâŋ kwtnim nepkât kâtigime, zorat topñâ ek nâŋgan. Mârum nep tuum loriwe. Ka narâk zi ko nep tuum kâtigie, zo nâŋgan.

<sup>20</sup> Oi nâ itâgât op zeŋgât nâŋga mâik n̄ai bâlinj uap. Zen ambân n̄ai ambân kutâ Iseba mârum ândeip, zo yatâ zeŋgâren ândeî mân nâŋgânâŋgâ urâwe. Zâk sarâ ambân. Zâk nâ Propete ambân sâm arâpnâ den dâzâŋgoi laŋ mâmán op lopiogât singi sâm nalem nemarâwe. <sup>21</sup> Zâknâ umñâ melâŋbapkât mambât ândiwan. Kâ zâk umñâ mân melâŋjâ bâlinjâ mân birâmap.

<sup>22</sup> Nâŋgânek. Zorat sa sisi mâsek okñajgi zimbap. Oi a zâk sot laŋ ândime, zen umziŋ mân

melâjne ârândâj sâknam ziñgâbat. <sup>23</sup> Oi ambân zorat nan bârarârpñâ zo zângua mom nañgâbi. Yatâ ua kamân dâp Kembugât kâmut zen nâgât itâ nângâbi. Nâñjâ um nângânâñgâzin ek nângâman. Oi nâ aksik patâ ândi mâmmanziñgât topñâ ekñâ hâunâj melâj ziñgâbat. Nâgât yatâ nângâbi.

<sup>24</sup> Tiatira kamânâna nâmbutñâ zen sarâ den zo birâme. Zen Satangât den mâna nângâme. Zeñgât den sa nângânek. <sup>25</sup> Kut ñâi ñâi mem ândie, zo dâñ mem ândine gâbat. Nep ñâi yâmbâtñâ kwâkzinjan mâna paan.

<sup>26</sup> Ñâi zâk Satan sot agom kâtigem nâgât orot mâme zo op ândim zari narâk âki nâñjâ imbanjâ pinda a hân ñâin ñâin gokñâ zeñgât a sâtnâ upap. <sup>27</sup> Zâk tân kâtikñâ zo bikñan mem a kutâzinj upap. Oi âmañ kunzirindâ âbâñgumap, zo yatâ zângobap. Nâ Ibânandâ imbanjâ nigip, zo yatik zâk pindâbat. <sup>28</sup> Oi sângelak patâ zâkkât hañsâbâ sâi tâkâp sâme, zo pindâbat.

<sup>29</sup> Kaapumñâ Yesugât kâmut den dâzâñguap, zo kindapzinootñâ nângâm kwâtâtibi.” ’ ”

### 3

#### *Um mumuñjâ mâna ândibi.*

<sup>1</sup> Yatâ samñâ itâ sâip, “Sarde kamânâna kâmut zeñgât galem a, ziñgât den itâ kulemgu, ‘Anutugât Kaapum imbanjâ nâmburân zagât zâkkâren tâkñajgap sot sângelak nâmburân zagât zo mem ândiap, zâkñâ gâgât itâ sap, “Nâ orot mâmeganjât top nângan. A ziñgitnetâ wâgân ândie yatâ uap. Umzinjâ ko mumuñjâ ziap. <sup>2</sup> Zorat zen zaatñâ zeñgâren a torenñâ munam ue, zo umzinjâ

kom mâñgibi. Nâñgânek. Anutu mâteñjan orot mâmezinjâ eksa mân dâp uap.<sup>3</sup> Zen umzinj melâñ den dâzâñgowan, zo dâñ mem ândibi. Yatâ mân utne kâsa ziñ game yatâ nâ zeñgâren gâbat. Oi zorat narâkñâ mân nâñgâbi.

<sup>4</sup> Zeñgâren a nâmbutnjâ ândie, zen hâmbâziñ bañerân mân sañgonme. Zen bâliñ mân upme. Oi a yatâ zorâñ hâmbâ kâukâu mem ândim nâ sot tâtat mâme upi. Zen yatâ upigât nâñgâziñga dâp uap.

<sup>5</sup> Nâi zâk Satañ sot agom kâtigem walâm ândei hâmbâ kâukâu pinda mem ândibap. Oi kutnâ ândiândigât ekabân ziap, zo mân gulipkubat. Buñâ. Nâ kutnâ Ibânañgât mâteñjan sot sumbem arâpñâ, zeñgât mâteziñjan sâm muyagibat.

<sup>6</sup> Kaapumñâ Yesugât kâmut den dâzâñguap, zo kindapziñootñâ nâñgâm kwâtâtibi.” ’ ”

### *Kembugât den mem târârakjâ op ândibi.*

<sup>7</sup> Yatâ sâmjâ itâ sâip. “Piladelpia kamânâñ kâmut zeñgât galem a, ziñangât den itâ kulemgu, ‘Dawidi zâk Yerusalem kamân mariñâ ândeip, zo yatik Kembunjâ Yerusalem uñakñangât marinjâ ândiap. Zâknâ hângi mem pâi ñâinjâ mân doongubap. Oi zâknâ mâtâp zo doongoi ñâinjâ mân mem pâmbap. Tirik a sot sâi bon opmap, zâknâ gâgât itâ sap.<sup>8</sup> “Nâ orot mâmezinjangât topñâ nâñgan. Nâñgânek. Nâ mâteziñjan mâtâp mem parâwan, zo a ñâinjâ doongubapkât imbanjâ mân tâkñangap. Zen imbañâzinj bituktâ zemziñgap, zo nâñgan. Oi dinnâ lum mem ândim kutsiñginâ mân birâwe.

<sup>9</sup> Nângânek. Satañgât kâmurân gokñâ a nâmbutñâ, zen Yuda a bonñâ buñâ. Zen sarâ a ândime. Zen otzinjä gâgâren gam umziñ topñan pindiñsâm itâ nângâbi, ‘Nâ umnandâ gâsuzinjämâ ândiman.’ Zo nângâm biranjbi.

<sup>10</sup> Zen âkon buñ nâgât denân mem kâtigem ândiwe, zo ko sa sâknam narâk a hân dâp topzinj muyagibapkât âsagibap, zo zenjâren mân âsagibap. <sup>11</sup> Nâ kek gâbat. Zorat kut ñai ñai mem ândie, zo dâñ mem ândine a ñaiñâ ândiândizinjängât hâuñâ zo mân betzinjan mim-bap.

<sup>12</sup> Ñai zâk Satañ sot agom kâtigem ândibap, zâk Anutugât tirik namin hambo yatâ kwânâñga zoren kinkin kâtik kinmâmbap. Oi zâkkâren Anutunangât kutñâ kulemgubat. Oi Anutugât kamân, Ýerusalem kamân uñakñâ Anutugâren gâbâ sumbemân gokñâ zo gibap, zorat kutñâ kulemgubat. Oi ninâ kutnâ uñakñâ zo zâkkâren kulemgubat.

<sup>13</sup> Kaapumñâ Yesugât kâmut den dâzâñguap, zo kindapziñootñâ nângâm kwâtâtibi.” ’ ”

### *Mân lorebi.*

<sup>14</sup> Yatâ sâmnâ itâ sâip, “Laodikea kamânân kâmut zenjât galem a, ziñjängât den itâ kulemu, ‘Den bon marinâ sot sapsusuñâ bonñâ sot sâi kâtikkâtigij, Anutugâren gâbâ kut ñai ñai muyageip, zorat topñâ ândiap, zâkñâ gâgât itâ sap, <sup>15</sup> “Nâ orot mâmezinjängât topñâ nângan. Nâgât âkjâle mân nângâme. Pateñâ sot kârâpñâ oset ândime. Zen um oset ândime, zo nângan. Zen pateñ mo kârâpñâ upigât otnigap. <sup>16</sup> Kârâp

sot pateŋ osetzikñan ândimegât too bâlinjâ yatâ lâunan gâbâ mogatzinga givi.

<sup>17</sup> Zen ziŋŋaŋgât topnâ mân nâŋgâm laŋ itâ sâme, ‘Nen gom sambe zemniŋgap. Nen kut ñâi ñâi doŋbep miwen, zorat kut ñâi ñâigât mân kârunat.’ Zo sarâ. Zen topzinjâ mân kârum laŋ yatâ sâme. Nâ zingitsa zen a giginjâ, kanpitâ, laŋ ândim sinziŋ bâpsâsâŋ sot sâk bârak ândime. <sup>18</sup> Zorat dâzâŋguua nâŋgânek. Zen nâgâren gâbâ kune sâŋgân memñâ sikumzinjoot upi. Oi hâmbâ kâukâu kwâlâm sâkziŋ kwâtepkune aŋjunziŋ buŋ upap. Oi sinziŋangât kelâk kwâlâm sinziŋ saŋgonjâ sinziŋâ âlip ikpi.

<sup>19</sup> Nâŋgânek. A ambân nâ umnandâ gâsâzâŋgomân, zo zâŋgom kubikzingâman. Zorat zen umzinj melâŋjâ um wâgân op kâtigem ândibi.

<sup>20</sup> Nâŋgânek. Nâ umgât mâtâp hâŋgi âkñan kin kom kinzan. Oi ñâi zâk dinnâ nâŋgâm hâŋgi mem pâi zâkkât mirin zâi tap nalem ârândâŋ nindat.

<sup>21</sup> Ñâi zâk Satan sot agom kâtigem walâm ândibap, zâk nâ sot a kutâ tâtârân tâtat. Nâ yatigâk Satan sot agom kâtigem walâm ândiwangât Ibânandâ zâk sot tâtârân tâpatkât diinigip.

<sup>22</sup> Kaapumñâ Yesugât kâmut den dâzâŋguap, zo kindapzinjootñâ nâŋgâm kwâtâtibi.” ’ ”

## 4

*Yohaneŋâ Anutugât neule tâtatñâ egip.*

<sup>1</sup> Nâ kut ñâi ñâi zo ek nâŋga sumbem pâroŋsâi egâwan. Oi den kwamit patâ lâmun yatâ âsagei nâŋgâwan, zo sumbemân gâbâ dum muyagemñâ

itâ dâtnogip, “Gâ ziren kogpâna kut njai njai muyagibap, zorat tirâpgoga eknan.” <sup>2</sup> Yatâ sâi Kaapumnjâ mem hâbomnjân kwatnigi sumbemân neule tâtatnjâ njai tâi kwâkñjan njainjâ tâi egâwan. <sup>3</sup> Oi zo tâip, zâkkât tobatiñâ kât kutnjâ Yaspa sot Koneilian, kât kulem âlipñâ, kuriñâ yatâ. Oi tâtatnjâ toren toren mulum mogat yatâ kât kutnjâ Emerali, kât kulem âlip zoren kirip, holinjâ gwâlâ. <sup>4</sup> Oi neule tâtatnjâ 24 zorâŋ haamgum tarâwe. Tâtatnjâ zorat kwâkñjan a patâ 24 tarâwe. Zen hâmbâzij kâukâu pamnjâ tarâwe. Oi kâukzinjan pindokzinj pulimâtamnjâ tuutuun zo pam tarâwe. <sup>5</sup> Oi neule tâtatnjâ patâ zobâ hânpân sot kaŋkundunduŋ âsagem zeip. Oi tâtat sângânnjan kârâp âsakñâ nâmburân zagât sem tâip. Zo Anutugât kaapum imbañâ nâmburân zagât tâkñajangap, zorat kârâp. <sup>6</sup> Oi tâtatnjâ sângânnjan saru njai beloŋoot yatâ zeip.

Oi tâtatnjâ toren toren zuu patâ âlipñâ kimembut tarâwe. Oi zo zen umziñen kândâtzinjen sinziŋ donbep. <sup>7</sup> Zuu âlip kimembut zenjâren gâbâ zuu njai, zuu kâtik Laiongât tobatiñâ. Njai ko bâu makau yatâ. Njai zâk si sângânnjan a yatâ. Njai zâk nii utak yatâ. <sup>8</sup> Oi zuu kimembut zen abâtzinjan nâmburân kânoñ. Oi zuu zo umziñen kândâtzinjan sinziŋ donbep. Oi njâtitik sirâm kep itâ mime,

“Tirik, hâlâlu, hâlâlu, hâlâlu. Kembu Anutu, imbañâ mariñâ, Zâk hâlâlu op ândiäp. Zâk ândeipñâ ândiäp. Oi dum gâbap.”

<sup>9</sup> Oi zuu kimembut zinjâ Kembu, ândiândi marinjâ, zâk sâiwpâp sâm, sâm âlip kwâkñajangap kutnjâ mem zaatme. <sup>10</sup> Zo yatâ utnetâ a 24 tâtat âlipñan

tapme, zen ândiândi mâriñâ zâkkât um topñjan pindiñsâm sâm âlip kwâkñøngâm neule pindokzinj zo um topñjan pam itâ sâm mâpâsime,

**11** “Kembuniñâ Anutu, gâ kut ñâi ñâi aksik muyagezingin. Gâ sâna kut kiñ kiñ zo muyageip, ziap. Zorat neule âsakñâ sot sâm âlip den sot imbanñâ, zo gâñâ galem otna dâp upap.”

## 5

*Yohaneñâ ekap ñâi sâbâñâ om dooñgudoonguñ zo egip.*

**1** Oi neule tâtatñâ patin tâpmâp, Kembu, zâk bik bongen ekap mem tâi egâwan. Ekap zo umñjan kândâtñan kulemgum goñkune zeip. Oi sâbâ nâmburân zagât zorâñ pane gâsum kâtigeip.

**2** Oi sumbem a patâ kâwalijoot tâi egâwan. Zâk den kâtikñâ itâ sâip, “Nâi târârak ândimñâ ekap sâbâñâ zo mem molonjî dâp upap?” **3** Yatâ sâi sumbemân sot hânâñ sot hân omberjan gâbâ ñâiñâ ekap zo molonjî sâlâpkubap mâñ muyagiwe.

**4** Nâiñâ âlipñâ yatâ ândim ekap zo molonjâ sâlâpkubapkât dâp mâñ muyagiwe. Zorat umnâ bâlei isewan. **5** Yatâ ua ko a patâ zenjâren gâbâ ñâiñâ itâ sâm dâtnogip, “Mân ise. Nâñgâ. Yudagât kiurâp zenjâren gâbâ a ñâi zuu kâtik laionj yatâ ñâi muyageip. Zâk Dawidigât kâmñâ. Zâkñâ Anutugât kâsa zen sot agom kâtigem walâzinqip. Zâkñâ ekap sâbâñoot nâmburân zagât zo âlip molonjbañ.”

*Yohaneñâ Râma egip.*

<sup>6</sup> Oi na eksandâ tâtatñan zo zuu âlipñâ kimem-but sot a patâ 24, zenjât osetzinjan râma gwamñâ ñâi kune kiri yatâ egâwan. Kâukñan goonjâ nâmburân zagât, sinjâ nâmburân zagât. Oi sinjâ nâmburân zagât, zo Anutugât kaapum. Oi Anutugât kaapum imbanjâ nâmburân zagât tâkñanjap. Zâk hân dâp sângonzângoi âi ândie.

<sup>7</sup> Oi Râma zâk âi neule tâtatñan tâip, Kembu, zâkkât bik bongen ekap zo meip. <sup>8</sup> Ekap zo mei zuu kimembut sot a patâ 24, zen Râmagât um topñan âi ziwe. Zen kâmam wâlonzijoot sot hâkop goide kâtnâ tuutuun, zo ârândâñ mem gei ziwe. Hâkop umñan gâbâ hitom âlipñâ âsagem gâip. Hitom âlip, zo Anutugât tirik a zenjât ninâu. <sup>9</sup> Oi zen kep uñakñâ ñâi itâ miwe,

“Gâ gonetâ gilâmgandâ hân dâp a kâmutñâ kâmutñâ, den gându ñâi ñâi suupzin mena Anutugât sinji urâwe. Zorat gâ ekap mem sâbâñâ zo molojna dâp upap. <sup>10</sup> Gâ minduzingâna Anutugât um topñan tirik a kâmut urâwe. Oi zen hânâñ Anutu kore okñanjâm a ambân zenjât a kutâ yatâ op ândibi.”

### *Sumbemân sâtâre patâ tuyageip.*

<sup>11</sup> Oi nâ sinnandâ eksa sumbem a dojbeip patâ mâñ sâlâpzâñgozâñgoñ, kâmutñâ kâmutñâ neule tâtatñâ patâ zo haamgum kin sâtâre op kirâwe. Oi zuu âlipñâ kimembut sot a patâ zen osetzinjan kin betzinjan mine kep itâ miwe,

<sup>12</sup> “Râma kuwe, zâk imbanjâ sot sikum, gom sambe, nângânângâ sot kâwali, kot patâ sot sâm âlip den zo galem oi dâp upap.”

<sup>13</sup> Oi sumbemân sot hânâñ sot hân ombeñjan sot saruyân ândiwe, zinjâ itâ sâne nânçâwan, “Neule tâtatñjan taap, zâk sot Râma ârândâñ sâm bâbâlanj sot kot patâ sot imbanjâ zemzikapnjâ zem zâibap.”

<sup>14</sup> Oi zuu kimembut, zinjâ itâ sâwe, “Perâkñak.” Sâne a patâ zinjâ Kembugât um topñjan gei zem den sâm mâpâsiwe.

## 6

### *Bâu patâ biosi kimembut, zeñgât den.*

<sup>1</sup> Oi nâ sinnandâ itâ egâwan. Râma zâk ekap sâbâñoot nâmburân zagât zeip, zo mem sâbâ ñâi mem molonjip. Moloñi ko zuu kimembut zeñgâren gâbâ ñaiñjâ den patâ, sumbem kwamit yatâ den sam sâip, “Gâ zi ga.” <sup>2</sup> Sâi zoren bâu patâ biosi kâukâu ñâi gâi egâwan. Kwâkñjan a ñâi tâip, zâk timbâñoot. Oi a kutâ neule pindok âlip pindâne kâwali op kâmbamân zâñgom kâwâlizij mem ge kwâpam arip.

<sup>3</sup> Oi Râmanjâ ekap sâbâ zagât molonji zuu ñaiñjâ den sâm sâip, “Gâ zi ga.” <sup>4</sup> Sâi bâu patâ biosi kurinjâ ñâi gâi egâwan. A kwâkñjan tâip, zâk hânâñ lumbeñjâ buñ oi a kâsa kâsa upigât Kembuñjâ imbanjâ pindip. Oi Kembuñjâ a zo sâu patâ pindip.

<sup>5</sup> Oi Râma zâk ekap sâbâñjâ karâmbuñj molonji zuu karâmbuñjandâ sâip, “Gâ zi ga.” Oi nâ sinnandâ eksa bâu patâ biosi sumun ñâi gâip. A kwâkñjan tâip, zâk nalemgât yâmbâtñjanjât dâpñjâ mem tâip. <sup>6</sup> Oi zuu âlip kimembut osetzinjâñjâñjât gâbâ den ñâi itâ âsagei nânçâwan, “Sibit keet hâkop zagât, sâñgâñjâñjât bâzagât. Oi segoñ kin zagât,

sângâñjâ bâzagât. Oliwa nak sot waiñ nak zo mân tâmbetkune bonñâ muyagibap.”

<sup>7</sup> Oi Râmañâ ekap sâbâ kimembuñ moloñi zuu kimembuñâ zorâñ den sâm sâip, “Gâ zi ga.” <sup>8</sup> Sâi sinnandâ eksandâ bâu patâ biosi kâu ñâi gâip. Oi a kwâkñjan tâip, zâkkât kutñâ Mumuñ. Oi ñâi kândâtñjan gâip, zâkkât kutñâ Sim. Oi hânân dañgon kimembuñangâren gâbâ karâmbut zo yen zei ñâi zoren kâmbam sot pu, mâsek sot zuu kâtikñjandâ a ambân tâmbetzâñgom nañgâbigât imbañâ zekâren zikip.

*A siñgi âlipkât op zâñgowe, zençât den.*

<sup>9</sup> Râmañâ ekap sâbâñâ bâtnâmbuñ molonjip. Oi a Anutugât den mem ândine zâñgowe sot Yesugât siñgi sâm muyagem ândine zâñgowe, zençât um dâpzinj Anutugât siñgi pâpanñâ zorat topñjan zine ziñgirâwan. <sup>10</sup> Zen den kâtik sâm itâ sâwe, “O kutâniñâ patâ, hâlâlu op ândiat. Sâna bon opmap. Kembuniñâ, gâ wangât narâk mem kârep pam gilâmnîñangât tosa a hânân ândie, zençât hâunñâ mân mâtâm ziñgat?” <sup>11</sup> Yatâ sâne hâmbâ kâukâu ziñgâm itâ dâzâñgowe, “Kore a bukurâpzinj nâmbutñâ zâñgonetâ tengâziñâ dâpñjan upapkât umzinj diim gei mambât mâtik ñâi ândibi.”

*Narâk patin kut ñâi ñâi muyagibap, zorat den.*

<sup>12</sup> Oi itâ egâwan. Râma zâk ekap sâbâ nâmburân kânok molonji wâriñ patâ meip. Oi mirâsiñ sumunkom âmañ sâkñâ yatâ oip. Oi kâin patâ op kuririñ kârâm tobatñâ gilâm yatâ oip. <sup>13</sup> Oi sângelak zen pibañâ nak ilumñâ kwâmbârâñgi

hânâñ gemap, zo yatâ hânâñ giwe. <sup>14</sup> Oi mundo kwapme yatâ sumbem kâpiangâm bun oip. Oi bakñâ hânâñ sot saruyâñ, zo âbâñgum aleyañgâm âiwe. <sup>15-16</sup> Kut ñâi ñâi yatâ zo muyagei hân dâp a kutâ sot a sâtñâ sot kâwali a sot sikum a sot zâizâinj, giginj, zen aksik hân kât mâtâpijan âi tik pam bakñâ sot sim, zeñgât itâ sâwe, “Ge kwâratnâñgonek. Ge kwâratnâñgonetâ neule tâtatjan tâpmap, zâk mâñ niñgitpap. Oi Râmagât kuk nângap, zorat bonñâ zo mâñ gâi iknat. <sup>17</sup> Kukzikñangât narâknâ oi a ñâi mâtezikñan kâtigem mâñ kinbap.”

## 7

### *Isirae a kâmut Kembugât siñgi urâwe.*

<sup>1</sup> Oi nâ sumbem a kimembut zingirâwan. Zen hân muruk toren toren kirâwe. Oi pibâ toren toren gâbâ gâmap, zo gâsum kirâwe. Pibâ ñâi hânâñ mo saruyâñ mo nagân mâñ gâbapkât yatâ urâwe. <sup>2</sup> Oi mirâsiñ takâtakâñjan gâbâ sumbem a ñâinjâ gâi egâwan. Oi ândiândi marinjâ, Anutu, zâkkât sâtkât undip pâpan ñâi mem ândeip. Zâkñâ sumbem a kimembut saruyâñ sot hânâñ kut ñâi ñâi tâmbetkubigât siñgi ândiwe, zen zângonsâm itâ dâzâñgoip, <sup>3</sup> “Zen hân mo saru mo nak kek mâñ tâmbetzâñgobi. Nen Anutugât undip zi kore arâpñâ zeñgât mâteziñjan pânat.”

<sup>4</sup> Yatâ sâi a mâteziñjan undipjoot zeñgât teñgâ itâ sâne nângapâwan, “Isirae a kâmut kâmutñâ, zeñgâren gâbâ 144 tausen mâteziñjan undip zo parâwe. <sup>5-7</sup> Yuda kâmurân gâbâ 12 tausen zeñgât mâteziñjan undip parâwe. Reubençât kâmurân

gâbâ l2 tausen. Gadegât kâmurân gâbâ l2 tausen. Aseregât kâmurân gâbâ l2 tausen. Naptaligât kâmurân gâbâ l2 tausen. Manasegât kâmurân gâbâ l2 tausen. Simeoñgât kâmurân gâbâ l2 tausen. Lewigât kâmurân gâbâ l2 tausen. Isasagât kâmurân gâbâ l2 tausen. <sup>8</sup> Sebulongât kâmurân gâbâ l2 tausen. Yosepegât kâmurân gâbâ l2 tausen. Benyamingât kâmurân gâbâ l2 tausen. A yatâ zo mâteziñan undip parâwe.”

*A kâmut doñbepñâ Anutu mâtejan kirâwe.*

<sup>9</sup> Kut ñâi ñâi zo ek nañgâm ñâi egâwan. Hân dâp zorat sâkzinj tobat top top sot den top top, kâmut patâ patâ ñâi, a ñâinjâ teñgâzijñâ mân sâlâpkubap yatâ, zen tâtatñan tâpmâp sot râma, zekât umzik topñan kine zingirâwan. Oi hâmbâzinj kâukâuyâk. Zen gâlangât sot lâkom iinñâ bitziñan mem kin den kâtik sâm itâ sâwe, <sup>10</sup> “Neule tâtatñan taap, Anutu sot Râma, zet kubikkubikniñâ.”

<sup>11</sup> Oi sumbem a aksik ziñ neule tâtatñâ sot a patâ sot zuu âlipñâ kimembut haamzâñgom kirâwe, zen umzinj topñan ge zem Anutu mâpâsem itâ sâwe. <sup>12</sup> “Perâkñak sot sâm âlip sot neule âsakñâ, sâiwap, imbanjâ, nângânâñgâ, kot patâ, zo Anutuniñâ zâkkâren ziapñak zem zâibap. Zo perâkñak.”

*Sâknam kwâkñan ândiwe, zeñgât den.*

<sup>13</sup> Oi a patâ zeñgâren gâbâ ñâinjâ mâsikânim sâip, “Dap nângat? Hâmbâzinj kâukâu zo, zen waniñ gâbâ ga kinze?”

<sup>14</sup> Mâsikânigi den itâ sâm mâburem dukuwan, “Patâ, nâ mân nângan. Gâ nângat.” Sa

dâtnogip, “Zen sâknam patin gâbâ takâm gawe. Oi hâmbâziŋ Râma gilâmnjandâ saŋgone kâukoip. <sup>15</sup> Zorat zen Anutu um topŋjan ândim n̄âtik sirâm zâkkât namin kore okŋaŋgâm ândime. Oi neule tâtatŋjan tâpmap, Kembu, zâk zen sot tap galem otzinjâbap. <sup>16</sup> Oi bet zen nalem mo toogât mâñ mumbi. Maanâ mâñ zâŋgobap. Sâknam mâñ muyagezingâbap. <sup>17</sup> Râma tâtatŋjan tâpmap, zâknâ diizingi ândiândi too sinŋjan âim ândibi. Oi si sâŋgânziŋ sinziŋ tooŋ zo Anutunjâ saŋgori isem umbâlâ mâñ op ândibi.”

## 8

*Sumbem a nâmburân zagât lâmun ziŋgâwe.*

<sup>1</sup> Râma zâk ekap sâbâ nâmburân zagât zo molonjî sumbem hiriŋsâm mâik n̄âi zeip. <sup>2</sup> Zo âki sumbem a nâmburân zâgât Anutugât um topŋjan kinme, zen ziŋgitsa lâmun nâmburân zagât ziŋgâwe.

<sup>3</sup> Oi sumbem a n̄ainjâ hâkop n̄âi goide kâtŋâ tuutuŋjâ, zo mem gamjâ Kembugât siŋgi nalem pâpanŋjan zoren âi kiri kut n̄âi wârân âlip doŋbep zo pindip. Oi zâk zo mem Anutugât siŋgi nalem pâpanŋâ zorat kârâpŋjan pâi sem wârânnjâ zarip. Anutugât singi a zengât ninâu sot mâpot kârâbân pâi sem wârânnjâ zarip. Zo tâtatŋâ gootŋjan kirip. <sup>4</sup> Wârân âlip bikŋjan kirip, zorat kâbakŋâ zo Anutugât siŋgi a zengât ninâu bekŋjan mem Anutu mâteŋjan zarip. <sup>5</sup> Sumbem a zo yatâ opŋâ Kembugât siŋgi nalem pâpanŋjan gâbâ kârâp mem hâkobân pam hânâñ lokei giarip. Lokei giari sumbem kârâm kwamit patâ oi hânpân sot wâriŋ patâ muyageip.

*Sumbem a kimembut lâmun waatnetâ hânân wesâk top top muyageip.*

**6** Oi sumbem a nâmburân zagât lâmun mem kirâwe, zen waatnam kubikañgâwe.

**7** Oi sumbem a kânok zâk lâmunjâ waari kât patej sot kârâp sot gilâm mâpotnâ hânân gem gâip. Oi hân dañgon karâmbut zeip, zorat toren-gen kârâp seip. Zoren nak sot hibuk mot zo aksik sem nañgip.

**8** Sumbem a zagâtjâ lâmunjâ waari kut ñâi bak patâ yatâ zo sem âbângum saruyân giarip. **9** Giari saru dañgon karâmbut zeip, zorat toren-gen zo gilâm oip. Oi saru zuuñjâ zoren mom nañgâwe. Oi wañgâ tarâwe, zo âbângum nañgâwe.

**10** Sumbem a karâmbuñjâ lâmunjâ waari sâñgelak patâ ñâi sumbemân gâbâ kârâp bâlâm yatâ gem too patâ sot too sinñjâ nâmbutnjâ zoren giarip. **11** Sâñgelak zorat kutnjâ kâlak kâtiknjâ. Zorat hânân too zeip, zo dañgon karâmbut zeip, zorat toren-gen geim too zo aksik kâlaknjâ oi a ziñjâ nemñjâ muwe.

**12** Sumbem a kimembuñjandâ lâmunjâ waari mirâsiñ sot kâin sâñgelak zeñgâren dangon karâmbut zei zorat torenjâ sumunkom âsaknjâ gâutgâut oip. Oi ñâtigân kâin sot sâñgelak zeñgât âsakzinjâ paalañ oip.

**13** Oi nâ ekñjâ nii utak egâwan. Oi utak zo sumbem tânâmñjan den kâtiknjâ itâ den sâip, “Yei, yei, yei, sumbem a karâmbut te. Zen lâmunziñ waatne a ambân hânân ândie zo, zen dap upi?”

## 9

*Sumbem a bâtnâmbuŋandâ lâmun waari dikon  
muyagiwe.*

<sup>1</sup> Sumbem a bâtnâmbuŋ zo lâmun waari nânjâ eksandâ sumbemân gâbâ sângelak njai âkam hânâŋ gei egâwan. Zâk simgât mâtâp doodoonjuŋâ zo pindâwe. <sup>2</sup> Oi zâk simgât mâtâp mem pâi kâbak patâ kopgâip. Nep une sem takâmap, zo yatâ. Kopgamjâ mirâsiŋ kwâtepkoip. <sup>3</sup> Kâbak umjâŋ gâbâ dikon donjbep takâm hânâŋ giwe. Kabât zo gooziŋâ sâulegât tobat yatâ. <sup>4</sup> Zen hibuk mo nak nalem mot zo mân tâmbetzâŋgobigât sâm ziŋgip. A ambân Anutugât undip mâteziŋâ mân zeip, zen kâsa minzingâbigât sâip. <sup>5</sup> Oi kâin bâtnâmbut umjâŋ kâbat ziŋ sâknam patâ ziŋgâne mân mumbigât sâm ziŋgip. Sâknam zo sâulenjâ ziŋgi sâknam nânjâme yatâ. <sup>6</sup> Oi narâk zoren a zen mumbigât otziŋgi ândim mân mumbi.

*Dikon tobatzinjâŋgât den.*

<sup>7</sup> Dikon zeŋgât tobat bâu patâ biosi yatâ. Kâwali a zen kwâkziŋâŋ tap kâmbamân âinam kubikaŋgâme yatâ. Oi kâukziŋâŋ pindok goide kâtnâ tuutuuŋ yatâ zo tâip. Oi si sângâniŋâ, zo a yatâ. <sup>8</sup> Oi sâmotziŋ, zo ambân zeŋgât kâukziŋ sâmot yatâ. Sâtzinj, zo zuu kâtik laionj sâtnâ yatâ. <sup>9</sup> Oi dimâziŋâ dugum kât kâtikjandâ tuutuuŋâ yatâ zeip. Abâtzinj kwamit, zo biosi sot a lalaŋâ donjbep kâmbamân sârârâk kârâm âine kwamitagomap yatâ. <sup>10</sup> Daazinjâ sâule daanâŋ yatâ oi sâtzinjâ, zo daazinjâŋ ziap. Zorâŋ

kâin bâtnâmbut umñjan a ambân ziñgâne sâknam nângâm ândibi. <sup>11</sup> Oi simgât sumbem a, zâk zenjât a kutâ ândiap. Zâkkât kutñâ Yuda denân Abadon. Grik denân ko Apolion. Oi niiñ denân kiom a.

<sup>12</sup> Nii utaknâ sâp karâmbut den itâ sâip, “Yei.” Nâi zo âsagei âkap. Zagât zo yen ziaborâk.

*Sumbem a nâmburân kânokñâ lâmun waari kâwali a tuyagiwe.*

<sup>13</sup> Oi sumbem a nâmburân kânok zorâñ lâmun waarip. Oi Anutu mâteñjan siñgi nalem pâpanñâ goide kâtnâ tuutuñ murukñâ kimembut, zobâ den ñai âsageip. <sup>14</sup> Sumbem a nâmburân kânok lâmun mem kirip, zâkkât den itâ âsageip, “Euparata too patin sumbem a kimembut saazinjgi zie, zen olanžiñgâ.” Sâi olanžiñgip.

<sup>15</sup> Sumbem a kimembut, zen narâk zoren nep tuubigât mârum sâm ziñgi ândiwe. Nep diñ sâm ziñgip, zo itâ. Zen hân dañgon karâmbut zorat torenñjan a ambân zângone mumbigât sâip.

<sup>16</sup> Sumbem a olanžiñgâwe. Oi kâwali arâpzijñâ biosi kwâkñjan tâtatñâ, zenjât tengâ 2 handeret milion. Yatâ sâne nângâwan. <sup>17</sup> A sot bâu patâ tobât itâ egâwan. A zen dimâziñjan dugum zo kuriñâ sot kâmbum sot gimbañâ yatâ mem ândiwe. Oi biosi zenjât kâukziñâ zuu kâtik laion kâukñâ yatâ. Lâuziñjan gâbâ ko kârâp sot kâbak sot kât gimbañâ kârâpnâ takâmap yatâ.

<sup>18</sup> Oi kârâpnâ karâmbut zorâñjâ hânân dañgon karâmbut zeip, zorat torenñâ a tâmbetzâñgoip.

<sup>19</sup> Biosi zenjât kâwaliziñâ, zo daaziñjan sot

lâuzinjân ziap. Daazinjâ, zo mulum yatâ kâukñoot zorânjâ a tâmbetzângome.

<sup>20</sup> Oi a ambân nâmbutnjâ tâmbetzângom nañgâm nâmbutnjâ birâziñgâwe. Birânetâ zen kut ñâi ñâi zo ekñâ umziñ mân melâñjawe. Zen ândi mâmâanziñgât nâñgâne mân bâliñ oip. Zen wâke sot lopio top top zeñgâren pâlâtanj op ândimñâ mân birâwe. Zen lopio topzinjâ itâ mân nâñgâwe, “Lopio zen sinzinjandâ mân ek nâñgâme. Zen kinzinjandâ mân âim game. Zen kindapzinjandâ den mân nâñgâme.” <sup>21</sup> A zo, zen yatâ mân nâñgâwegât kâmbam sot kware sot kâmbu sot lañ ândiândij zo mân birâwe.

## 10

### *Sumbem a ñâijâ den sâi kâtigeip.*

<sup>1</sup> Sumbem a imbañâjoot ñâi sumbemân gâbâ gem gâi egâwan. Zâk sasa osetjan gâi kâuk kwâkñjan mulum mogât zeip. Si sângânnjâ maa yatâ. Kinjâ zagât zo kârâp bâlam yatâ. <sup>2</sup> Bikñjan ekap ñâi mem mâbâlkñjem kirip. Oi kinjâ bongen zo sâru kwâkñjan lâñ kirip. Oi kinjâ yançâgen zo hânâñ lâñ kirip. <sup>3</sup> Kin den kâtikñjâ zuu kâtikñjâ laion doñbep zeñgât den yatâ sâip. Sâi sumbemân kañkundunduñ nâmburân zagât den sâwe. <sup>4</sup> Den yatâ sânetâ nâñgâm kulemgubam ua sumbemân gâbâ den ñâi itâ nâgâren gâip, “Sumbemân gâbâ den se, zo mân kulemgu. Yen dooñguna tâpap.”

<sup>5</sup> Oi sumbem a ñâi saruyân sot hânâñ lâñ kirip, zâk bik bonñâ sumbemân pam den itâ sâm kâtigeip. <sup>6</sup> “Sumbem sot hân, saru sot kut ñâi ñâi zoren zie, zo muyageipñâ ândimñâ ândim

zâimâmbap, zâkkât mâteñan itâ sâm kâtigibâ. Perâkñak, narâk kârep mân ziap. <sup>7</sup> Sumbem a nâmburân zagâtñâ lâmunñâ waari kwamit muyagibap, narâk zoren Anutugât den tikñâ Propete sap sum ziñgip, zorat bonñâ muyagibap.”

*Sumbem a ñaiñâ Yohane ekap ñâi pindi neip.*

<sup>8</sup> Oi sumbemân gâbâ den nângâwan, zo yatik du âsagem itâ dâtnogip, “Gâ âimñâ sumbem a kinñâ saruyân sot hânân lâñ kin ekap mem mâbâlakñem kinzap, zâkkâren âi ekap zo me.” <sup>9</sup> Sâi nâ sumbem agâren âimñâ ekap nibapkât sa itâ dâtnogip, “Mem ne. Nenandâ lâugan âm yatâ op naamñâ upap. Ka umgan kâlak upap.” <sup>10</sup> Yatâ sâmnâ ekap zo nigi newan. Nia ko láunan âm yatâ naam oip. Zorâñ nem gwâka umnan giari kâlak oip.

<sup>11</sup> Oi itâ dâtnowe, “Gâ a kâmutñâ kâmutñâ, a hânñâ hânñâ, a sâk top top, den gându ñâi ñâi, zeñgât sot a kutâzinñâ zeñgât op Anutugât den sâban. Mârum dâzâñgom ândein, zo yatik dum dâzâñgoban.”

## 11

*Yohane namâ dâpkwap ikpapkât sâm pindâwe.*

<sup>1</sup> A ñaiñâ tân kârep nim itâ dâtnogip, “Gâ zaatñâ Anutugât tirik namâ sot zâkkât siñgi kut ñâi ñâi pâpanñâ, zo dâpkwapñâ umñan ninâu sâm ândime, zo sâlápzâñgoban. <sup>2</sup> Namâ sâñgâñjan sombemân zo mân dâpku. Zo birâna zeik. Zo a hân ñâin gokñâ, um kâtik zeñgât siñgi. Oi zinñâ tirik kamân, Yerusalem, zo (sirâm 1 tausen 2 handeret 60) kâin 40 umñan lâñ kindiñkândan mimbi.”

*Anutugât den sâsâj a zagât muyageitâ simgât zuuñâ zâkobap.*

<sup>3</sup> “Oi nâgât den sâm muyamuyagiñ azatnâ imbanjâ zikandâ nâgât den dâzâñgom ândibabot. Pet hâmbâ alâknâ mem ândim mân kubikañgâm dâbâtzikñoot ândibabot. A ambân orot mâmeziñ melâj bâliñâzinj birâm ândibigât holi yatâ upabot. Yatâ op ândeitâ (sirâm 1 tausen 2 handeret 60) kâin 42 yatâ âkâbap. <sup>4</sup> Propete Sakaria, zâk mârumñan Oliwa nak zagât sot kârâp âsakñâ zagât zorat den kânñan sâip. Oi a zagât zo zikñâ bonñâ upabot. Zet hângât a kembu zâkkât mâtejen kinbabot. <sup>5</sup> Oi a ñâi tâmbetzâkobom oi lâuzikñan gâbâ kârâp ge simbap. Zorat a ñâinjâ kâsa otzikâm mumuñangât siñgi upap. <sup>6</sup> A zagât zo sâitâ map mân gibapkât imbanjâ zikip. Zorat sâitâ map mân gei Anutugât den sâm ândibabot. Oi sâitâ toonjâ gilâm upapkât imbanjâ zemzikap. Oi hânñan kut ñâi ñâi sâtnoot sâitâ muyagibapkât imbanjâ zemzikap. Yatâ utâ sâbabot, zo âlip upabot.

<sup>7</sup> Oi Kembugât den sâsâj narâk zo âki simân gâbâ zuu kâtikñâ kopga kâsa otzikâm zâkoi mumbabot. <sup>8</sup> Moitâ a ziñâ kâmbarâñzikñâ zo birânetâ kamân patin sombemân zimbabot. Kamân zorat kutnjâ sumbuñâ, Sodom sot Aigita. A ziñâ Kembuzikñâ kamân zoren poru nagân kune moip. <sup>9</sup> Oi hân toren toren gâbâ a nâmbutnjâ, sâkziñ tobat ñâi ñâi, den gându ñâi ñâi, zorâñjâ kâmbarâñzikñâ sirâm karâmbut sot torenñâ zikitne zimbabot. Oi a nâmbutnjâ hanzâkonâ sâne kwâkâzinjgâbi. <sup>10</sup> Oi Propete zagât a sâknam ziñgâwet, zorat

moitâ hânjâ hânjâ a ziŋ umâlep op kut ñâi ñâi anjâgwaŋjâ urâwe.

<sup>11</sup> Sirâm karâmbut sot torenjâ âki Anutugâren gâbâ Kaapumjâ umzikñjan giari oksâm zaarâwet. Zaaritâ a ziŋ zikitñâ keŋgât doŋbep urâwe.

<sup>12</sup> Oi sumbemân gâbâ den kâtikñâ zekâren itâ gâip, “Zet zi kopgâit,” Oi kâsorâpzik zeŋgât mâteziñjan sasa kâligen zâim sumbemân zâiwet.

<sup>13</sup> Narâk zoren wâriŋ patâ meip. Wâriŋ patâ mei kamân patin mirâ bâzagât zeŋgâren gâbâ kânokñâ pâbâbâŋsâi nâmburân kimembut ko tarâwe. Kamângât bikñâ toren toren gâbâ yatâ pâbâbâŋsâne nâmbutñâ kâtigem tarâwe. Wâriŋ patâ meipkât mirâ kâtñâ tuutuuŋ doŋbepñjâ pâbâbâŋsâm a 7 tausen yatâ zâŋgoi muwe. Oi a torenjâ âlip tarâwe, zen keŋgât op Anutu, sumbem marinjâ mâpâsiwe.

<sup>14</sup> Utakñâ yei sâm sâp karâmbut sâip, zorat zagâtnâ âkap. Kânok ziap, zo kek muyagibap.

*Sumbem a nâmburân zagâtnâ lâmun waari kut ñâi ñâi muyageip.*

<sup>15</sup> Sumbem a nâmburân zagâtnâ lâmunjâ waari sumbemân gâbâ den kwamit patâ op itâ sâwe, “A zen hânâan a kutâ op kembu otzinjâme, zorat narâk âkap. Narâk zi ko Kembu sot aŋjâ a bâliŋjan gâbâ mâtâzingâbapkât sâsâŋ, Kristo, zekât bitzikñjan ariap. Oi Kristo zâk kembu otzinjâm zâimâmbap.” <sup>16</sup> Oi a patâ 24 Anutu mâteñjan tâtatzijan tarâweñjâ kiŋ topñjan ge zemnjâ Anutu itâ sâm mâpâsiwe,

<sup>17</sup> “Kembu Anutu, imbaŋjâ marinjâ, gâgâren sâiwap sâmen. Topkwap gâ ândeinjâ

ândiat. Oi gâ imbanjâ mem dâñj kembu otningâm ândiat. <sup>18</sup> Um kâtik a kâmutnjâ kâmutnjâ, zen kuk diñjâ sâm ândim gane gâ hâunjâ zingâbangât narâkñâ mâte uap. Oi mumunjâ zeñgât den sâm kwâkâkwâkâñj narâk mâte uap. Oi kore arâpkâ Propete sot gâgât singi a, a giginjâ sot zâizâinj kutkâ hurat kwapme, zen sângânnjâ zingâbangât narâk mâte uap. Oi hânân tâmbetzângome, zen tâmbetzângobangât narâkñâ mâte uap.”

<sup>19</sup> Zen yatâ sânetâ sumbemân Anutugât tirik namâ mâtâp pâronjsâi igâwe. Oi Anutu sot Mose târotâro urâwet, zorat omboj zei igâwe. Oi hânpân sot kwamit patâ sot kañkundunduñ, wâriñ sot kât pateñ âsagem zeip.

## 12

### *Sumbemân ambân ñâi kirip.*

<sup>1</sup> Sumbemân sen mârât kulem ñâi itâ muyageip. Ambân ñâi âsagem kirip. Maanjâ hâmbâ yatâ kâpei kirip. Oi kiñ tipñjan kâin. Oi pindokñjan sângelak kiin zagât tarâwe. <sup>2</sup> Oi ambân zo kâmboñâ op katep mimbam sâknam nângâm isem yu yei sâm tâip. <sup>3</sup> Zâk yatâ op kiri kulem ñâi sumbemân âsageip. Busem patâñjâ, oâ tobât yatâ, kuriñkuriñ, kâukñâ nâmburân zagât, goonjâ bâzagât. Oi kâukñâ dâp a kutâgât pindok tap arip. <sup>4</sup> Oi daanjandâ sumbem sângelak nâmbutnjâ zângom mâki hânân giwe. Oâ zo yatâ opñjâ ambân zo katep mimbam oi itâ nângâm ambân gootñjan âi zeip, “Katep âsagei nimbat.” <sup>5</sup> Oi ambân zorâñ

a katep meip. Katep zo kât kâtik âin tân mem hân dâp a zenjât a kutâ op galem zângobapkât sâsânjâ. Katep âsagei gâsumnjâ Anutugât neule tâtatjan mem zâi parâwe. <sup>6</sup> Oi ambân zo keñgât op mirâ kâmân kâtikjan arip. Zoren (sirâm 1 tausen 2 handeret 60) kain 42 yatâ galem oknangâbigât Anutunjâ sâi tâtatnjâ kubigâwe.

*Satan sumbemân gâbâ kâbakjnine geip.*

<sup>7</sup> Oi sumbemân kâmbam patâ muyageip. Mikai zâk sot sumbem a gakârâpjâ, zen oâ sot kâsa urâwe. <sup>8</sup> Oi Mikai sot sumbem arâpjâ, zen kâtigem oâ sot sumbem arâpjâ kâbaknejizingâmjâ sumbem aنجân kârâwe. <sup>9</sup> Oi oâ patâ, mulum sânginjâ, Satan, zâk a ambân hân dâp um gulip kwatzingâmap, zâk ziñjâ gâsum kâbakjnine hânân geip. Sumbem arâpjâ yatik kâbaknejizingâne hânân giwe.

<sup>10</sup> Oi sumbemân den kâtikjâ itâ muyagei nângâwan, “Kubikkubik sot imbanjâ sot kembu op, zo Anutu sot aنجâ a bâlinjan gâbâ mâkâzingâbapkât sâsânj, Kristo, zekâren ziap. Narâk ziren bukurâpniñ zenjât kâsa op sirâm ɻâtik dâp Anutu mâtējan sâm bâlinj kwatzingâmap, zâk kâbakjnine giarip. <sup>11</sup> Bukurâpniñâ zen Râma gilâmnangât imbanjan Satan sot agom kâtigem walâwe. Kembugât den keñgât buñ sâm muyagem Satangât den mem gei kwarâwe. Oi ândiândizij mân aنجân kârâm buñ upapkât sâwe. <sup>12</sup> Zorat sumbem sot zoren ândie, zen sâtâre upi. Ka hânân sot saruyân ândie, yei, zen dap upi? Satan zâk zenjâren gam kuk op

ândiap. Narâkñâ kek âkâbap, zo nângap. Zo nângâm kuk op ândiap.

### *Oâñâ ambân kâsa okñajgip.*

<sup>13</sup> Oâ zâk hânâñ kâbakñine gemñâ nângâm ambân katep meip, zâk kâsa okñajgâm molim arip. <sup>14</sup> Oi ambân zo nii utak patâ abâtzatñâ pindâne mulumgât kenjât op mirâ kamân kâtikñjan tâtat mâmenejan tik arip. Zoren kendon karâmbut sot torenñâ galem okñajgâm ândiwe. <sup>15</sup> Ambân zâk ari mulumñâ too patâ mogari gem too uurup patâ oip. Too zorâñ ambân zo lum âibam oip. <sup>16</sup> Oi hânñâ ambân bekñan mem hân mâtâp oi too patâ zo zoren geim nañgip. <sup>17</sup> Yatâ oi ko oâ zâk ambân zorat kuk opñâ kâmut gakârâpñâ zâñgobam arip. Anutugât gurumin den lumñâ Yesugât siñgi zo mem ândime, zo zâñgobam arip. <sup>18</sup> Oi zâk saru sâtnjan gei sagân kirip.

## 13

### *Saru umñjan gâbâ zuu kâtikñâ ñâi kopgâip.*

<sup>1</sup> Oi nâ eksa saru umñjan gâbâ zuu kâtikñâ ñâi kopgâip. Zâk kâukñâ nâmburân zagât, goonjâ bâzagât. Oi goonjan zo a kutâ pindok bâzagât tarâwe. Oi kâukñjan kot kulem zeip, zo den bâlinjâ zeip. <sup>2</sup> Tobatñâ wâu patâ yatâ. Sâlâpnjâ, pusi yatâ. Lâuñâ, zuu kâtik laiongât lâuñâ yatâ. Oi oâ zâk imbañâ pindâm zâkkât tâtarân tap kembu otzinjâbapkât saip. <sup>3</sup> Zuu zorat kâukñâ ñâi use patâ op mumuñjengât dâp yatâ egâwan. Useñâ zo sogei âlip oip. Oi hân dâp anjâ anjâ, zen zuu zo molim ek zâkkât nângâne imbañâ oip. <sup>4</sup> Oâñâ

zuu kâtik zo imbanjâ pindip, zorat um kâtik a, ziñjâ sâm âlip kwâkñajngâwe. Oi zuu zo sâm âlip kwâkñajngâm sâwe, “Zuu zorat tobat ñâinjâ ândiap? Nâinjâ dap mo dap okñajngâba?”

<sup>5</sup> Zuu kâtik zo sâk mâme opñâ zâizâiñ den sâm den sumunnâ sâbapkât sâm pindip. Oi Anutuñâ zuu zo (sirâm 1 tausen 2 handeret 60) kâin 42 yatâ umñjan nepñâ tuubapkât narâk nângâñajngip. <sup>6</sup> Oi zu kâtik zorâñjâ Anutu ziknjâ sot kutsinqinjâ sot tâtatñâ sot sumbemân ândime, zen sâm bâliñ kwatzingâm ândeip. <sup>7</sup> Oi Anutugât singi a kâsa otzingâm zângobapkât oâñjâ sâip. Oi hânñâ hânñâ, a sâk top top sot den gându top top, zeñgât a kutâ upapkât oâñjâ imbanjâ pindip. <sup>8</sup> Oi hân a ziñjâ eknjâ sâm âlip kwâkñajngâbi. Râma kune moip, zâk mârum hân mân muyageibân kutzinjâ ândiândigât ekabân mân kulemgoip, a zen zo zuu zo yatâ okñajngâbi.

<sup>9</sup> Kindapziñoot ândie, zen den zi nângâm kwâtâtibi, <sup>10</sup> “Nâi zâk tâk namâgât singi oipñâ tâk namin pambi. Nâi zâk kâmbamgât singi oipñâ kâmbamñâ koi mumbap.” Oi Anutuñâ singi a zen nângâm pâlâtâñ kwap kâtigem ândibigât sâip.

### *Hân kâlichen gâbâ zuu ñâi kopgâip.*

<sup>11</sup> Oi hân kâlichen gâbâ zuu kâtikñâ ñâi kopgâip egâwan. Zâk Râma yatâ kâukñjan goonjâ zagât zeip. Oi diñjâ sâip, zo oâ diñjâ yatâ. <sup>12</sup> Oi zuu zorâñ zuu mârum kopgâip, zâkkât imbanjâ zo mem nep tum kâtigeip. Zâknjâ sâi hân a ambân ziñ zuu ñâi use opñâ âlip oip, zâk mâpâsiwe. <sup>13</sup> Oi zuu kâtik zagâtnjâ, zâk kulem sen mârât patâ tuumap. Zâknjâ sâi sumbemân gâbâ kârap gem gâi a ikme.

Kulem zo sot sen mârât nâmbutñâ tuugi igâwe. <sup>14</sup> Kulem yatâ zo zuu ñâi zâkkât mâteñjan tuugi a ziñ ekñâ umziñ gulip oi zuu mârum use op sageip, zâkkât lopio sobibigât dâzâñgoip. <sup>15</sup> Lopio zo sobim pane kiri zuunâ lopio waatñanji zaat den sâip. Žâk yatâ upapkât Anutunñâ nângâñanji. Lopio žâk sâi a ziñ mân sâm âlip kwâkñanji. zen zângone muwe.

<sup>16</sup> Oi a zâizâin giginâ, sikumzinjoot sot sikumzinj buñâ, a kutâ sot kore mâmán a, zo aksik sâi bitzinj bongen mo mâtezinjan undip tuuwe. <sup>17</sup> Oi zuugât undip sâkzinjan tuuwe, zo zâkkât kutñanji. <sup>18</sup> Oi undip mân mem ândiwe, zen kut ñâi ñâi sângân mimbegât pâke parâwe. A nângânângâzinjootnâ zuu zirat tenjâ sot topzinj sâláp Kum nângâbi. Tenjâ zo agât kutñanji. Tenjâ zo 666.

## 14

*Râma sot kâmut gakârâpñâ Sioñ bâkñan kirâwe.*

<sup>1</sup> Nâ eksandâ Râmanjâ Sioñ bâkñan kiri egâwan. Oi zâk sot 144 tausen, a yatâ zorâñ kirâwe. Oi mâtezinjan ziknjâ sot Ibâñanji kot zeip, a yatâ zorâñ kirâwe. <sup>2</sup> Oi sumbemân gâbâ kwamit patâ nângâwan, zo too sâmbon patâ kwamitñâ yatâ sot sumbem kwamitsâmap yatâ. Oi kwamit zo nângâ kâmam wâloñ kwamit yatâ oip. <sup>3</sup> Zen sumbemân Anutugât tâtatñâ sot zuu âlip kimembut sot a patâ 24, zeñgât mâtezinjan kep uñakñâ ñâi mem tarâwe. Kep zo a nâmbutñâ ziñ mân mime. A 144 tausen zeñak mime. Hânân gâbâ Yesuñâ

sângânziŋ meip, zeŋak kep zo mime. <sup>4</sup> A zo, ziŋâ ambân sot bâliŋ mâñ opŋâ um salek ândiwe. Râmaŋâ diiziŋgi zâk sot tâtat mâme upme. Zen zo hân a zeŋâren gâbâ kândom Râma sot Anutu, zik siŋgi upigât Râmaŋâ tâbaziŋ meip. <sup>5</sup> Oi lâuziŋjan gâbâ sarâ den mâñ gemap. Zen a târârakñâ.

*Sumbem a karâmbut, zeŋgât den tuyageip.*

<sup>6</sup> Oi sumbemâñ sumbem a ñâi egâwan. Zâk nii yatâ sumbemâñ arip. Zâk hân a zeŋgât den siŋgi âlip zinziŋ kâtik, zo mem arip. Hânnâ hânnâ, sâk tobat ñâi ñâi, den gându topŋâ topŋâ, zeŋgât mem arip. <sup>7</sup> Zâk den yu kambâŋ sâm itâ sâip, “Zen Anutu hurat kwâkñangâm sâm âlip kwâkñangâbi. Zâk hâunjangât den sâsâŋ narâk mâte uap. Hân sumbem sot saru sot too sinjâ sâi tuyageip, zâk sâm mâpâsibi.”

<sup>8</sup> Yatâ sâm ari kândâtnjan sumbem a ñâiŋâ gam zagâtnâ den itâ sâip, “Babilon kamâñ marirâp, ziŋâ a kâmutnâ kâmutnâ diiziŋgâne bâliŋâziŋgât um gulip nep âsagem laŋ mâman a ambân op ândiwe.”

<sup>9-10</sup> Oi kândâtnjan sumbem a ñâiŋâ gamñâ den kambâŋ itâ sâip, “A ziŋ zuu kâtik mo lopio zâkkâren pindiŋsâm mâtezinjan mo bitzinjan zuugât undip mimbi, zo ko Anutugât kukñangât bonñâ yâmbâtnâ zo zeŋâren âsagibap. Zen Râma sot sumbem arâpñâ zeŋgât mâtezinjan kârâbân geim kât kârâpñandâ ziŋgesei sâknam patâ nângâm zâimambi. <sup>11</sup> Oi kârâpñâ a zo yatâ ziŋgesei, zorat kâbakñâ zo zâim zemâmbap. Zorat a zen zuu patâ sot lopio mâpâsime sot a mâtezinjan zuugât undip zeip, zen ârândâŋ sâknam nângâm

sirâm ñâtik nânçâm zâimambi.” <sup>12</sup> Zorat narâk zoren Anutunjâ siñgi a zen Anutugât gurumin den sot Yesugât den siñgi zo mem kâtigem ândibigât sâip.

*Kembugât kâmurân ândim muwe, zeñgât den.*

<sup>13</sup> Sumbemân gâbâ den ñâi itâ nânçâwan, “Gâ den itâ kulemgu, ‘Narâk ziren topkwap Kembu sot pâlâtâj op ândine zâñgone mumbi, zeñgât nânçä sâtâreñoot upap.’ Kaapumñâ itâ sap, ‘Perâkñak, zeñgât nânçä sâtâreñoot upap. Zen nep patâzijâ tuum nañgâmnâ tap nânçâbi. Oi orot mâmezinjângât bonñâ âinetâ muyagezingâbap.’”

*Hânân Kembugât a gâsâzâñgobap, zorat dâp muyageip.*

<sup>14</sup> Oi nâ eksa zari unumunum kâukâu muyagei egâwan. Oi unumunum kwâkñan ñâi tâip, tobatñâ a yatâ. Kâukñan a kutâ pindok ñâi tâip, zo goide kâtñâ tuutuñâ. Bikñan sâu sâtñoot mem tâip. <sup>15</sup> Oi tirik namin gâbâ sumbem a ñâinjâ gemñâ unumunum kwâkñan tâip, zo itâ sâm dukuip, “Gâ sâugandâ kâlamân bonñâ mâñângât me. Bonñâ mimiñjângât narâk mâte uap. A minduzingâm kâsâpzâñgozâñgoñ narâk mâte uap. Kâsâpzâñgone hâuñâ mimbigât narâk mâte uap.” <sup>16</sup> Yatâ sâi unumunum kwâkñan tâipñâ sâuñâ mem hânân bonñâ zo mâñângârip.

*Bâlij mâme ziñjâ hâuñâ mimbi, zorat dâp muyageip.*

<sup>17</sup> Oi sumbem a ñâinjâ tirik namin gâbâ gem gâip. Zâk yatik sâu sât kâtikñâ mem ândeip.

<sup>18</sup> Gâi sumbem a ñâiñâ Kembugât siŋgi kut ñâi ñâi pâpanñâ zobâ gâip. Sumbem a zo, zâk Kembugât siŋgi nalem uuñâ kârâp zorat galem op ândeip. Oi zâk bukuñâ sâu sât kâtik mem ândeip, zo den sumbuñâ itâ dukuip, “Sâugâ zorâŋ hânân bonñâ mâñâñgât naŋgâ. Hânân waiŋ bonñâ mârum bâsigiap.” (Den sumbuñâ zi Anutuñâ bâliŋ mâme a hâuñâñgât tâmbetzâñgobapkât sâip.) <sup>19</sup> Sâi sumbem a bukuñandâ sâu mem kin hânân waiŋ keetñâ mâñâñgâthâ mem Anutu um kukñâñgât omboŋ patin pâi giarip. <sup>20</sup> Oi kamân âkñjan omboŋ patin pâi giari lâŋ kwândâline gilâm gem zeip. Gilâm gem zei deŋgân patâñâ op binbinñâ zo hânân gâbâ bâu biosi sângâñjan yatâ. Oi deŋgân kârepñâñgât teŋgânâ ko 300 kilometra zo yatâ zeip.

## 15

### *Kembugât kore a ziŋâ kep miwe.*

<sup>1</sup> Oi sumbemân sen mârât ñâi egâwan. Sumbem a nâmburân zagât, zen kut ñâi ñâi sâtnoot kâmut nâmburân zagât mem kirâwe. Kut ñâi ñâi zo âsagem naŋgi Anutuñâ kukñâñgât op dum mân tâmbetzâñgobap.

<sup>2</sup> Oi saru ñâi egâwan. Wikin yatâ sot kârâp bâlam mâpotñâ zei egâwan. Oi a zuu kâtik sot lopio kâsa otzikâm kâtigem walâzingâwe sot a mâteziŋjan zuugât undip zeŋgâren mân zeip, a zo, zen Anutugâren gâbâ kâmam wâloŋ mem saru sâtnjan kine ziŋgirâwan. <sup>3</sup> A zen Anutugât kore a Mose zâkkât kep sot Râma zâkkât kep itâ sâm mem ândiwe,

“O Kembu Anutu, imbanjâ marinjâ, orot mâmegâ zorat nânjindâ imbanjâ opmap. Hânjâ hânjâ zeñgât a kutâ, kut ñâi ñâi opmat, zo târârak. <sup>4</sup> Kembu, gâ ñâinjâ hurat mân kwatgibap? Zo yatâ mân taap. Ñâinjâ kutkâ mân sâm âlip kwâpap? Zo yatâ mân taap. Gâ kânok hâlâluyâk, zorat a kâmutnjâ kâmutnjâ zen gâgâren ga mâpâsegibi. Gâ hâunjângât nep tuuna top muyagiap.”

*Sumbem a nâmburân zagât hâkopziñoot kirâwe.*

<sup>5</sup> Oi eksandâ sumbemân tirik namin umnâ ñâi hâlâlu sâsâñ, zorat mâtâp pâroñsâm kirip. <sup>6</sup> Mâtâp pâroñsâi sumbem a nâmburân zagât, zen kut ñâi ñâi sâtnoot kâmut nâmburân zagât mem kirâwe. Zen namin gâbâ gem gawe. Zen hâmbâzij kâukâu mem ândiwe. Oi dimâzinjan mâpañ goide kâtnâ tuutuunjâ zo zeip. <sup>7</sup> Oi zuu âlipñâ kimembut kirâwe, zeñgâren gâbâ ñâinjâ sumbem a nâmburân zagât zo hâkop nâmburân zagât zingip. Hâkop zo goide kâtnâ tuutuunj. Hâkop umñan Anutu ândiândi marinjângât kukñângât bonñâ piksâm zeip. <sup>8</sup> Oi namâ kâlichen Anutugât âsakñâ sot imbanjângât kaapumñâ zo piksâm zeip. Oi sumbem a nâmburân zagât zen kut ñâi ñâi sâtnoot kâmut nâmburân zagât mân muyagiwegât tirik namin zâizâinjângât mâtâp pâke kwâip.

## 16

*Sumbem a ziñâ hâkobân gâbâ kut ñâi ñâi hânâñ lokine geip.*

<sup>1</sup> Namâ kâligen gâbâ den kâtik gâi nânjâwan. Zo sumbem a nâmburân zagât zo itâ dâzâñgoip, “Zen âi hâkop nâmberân zagât zoren gâbâ kut ñâi ñâi sâtzinjoot zo lokine Anutugât kukñanjât bonjâ hânân gibap.”

<sup>2</sup> Sâi sumbem a kânok zâkñâ âim hâkopñan gâbâ kut ñâi lokei hânân giari zuu kâtikñanjât undip mâtezinjan mem ândiwe sot a lopiogâren pindiñsâwe, zen sâkzinjan use kâtik sot use kârokñoot tuyagezinjip.

<sup>3</sup> Oi sumbem a zagâtnâ âi kut ñâi saruyân lokei giarip. Giari sarunâ gilâm oip. A mumuñanjât gilâm yatâ oi saru zuunâ mom nañgâwe.

<sup>4</sup> Oi sumbem a karâmbuñâ hâkobñan gâbâ kut ñâi lokei tooyân sot too sinñan giari gilâm oip. <sup>5</sup> Oi sumbem a too galem tâip, zâkñâ itâ sâi nânjâwan, “Ga hâlalu ândeinñâ ândiat. Tosagât hâunâ, zorat nânjindâ târârak uap. <sup>6</sup> Kembugât singi a sot Propete a zângom gilâmzin tâmbetkuwegât gilâmâk ziñgâna nimbi. Zo dâbâk otzinjat.” <sup>7</sup> Sâi Kembugât singi kut ñâi ñâi pâpønñan gâbâ den itâ nânjâwan, “Perâkñak. O Kembu Anutu, imbañâ marinâ, hâunâ ziñgat, zo dâpzinjan uap.”

<sup>8</sup> Sâi sumbem a kimembuñâ zâkñâ hâkopñan gâbâ kut ñâi lokei mirâsiñân arip. Ari mirâsiñâ kârâp opñâ a doñbep ziñgeseip. <sup>9</sup> Oi a zen maanâ ziñgeseip. Zen umzinj melâñ Anutu hurat kwâkñanjâbigât Anutuñâ kut ñâi ñâi zo sâi âsageip. Oi zen umzinj mân melâñâwe. Buñâ. Zen Anutu sâm bâliñ kwâkñanjâwe.

<sup>10</sup> Sumbem a bâtnâmbuñâ zâkñâ zuugât tâtørân hâkopñan gâbâ kut ñâi lokei giari zâk sot a

ambân gakârâpjâ zenjât hân boj zo ñâtâtiksâm zeip. Oi a zen sâknam patâ nângâm biyakñâ nâmbâlamzinjâ hârârângâmñjâ takâ zeip. <sup>11</sup> Oi sâknam sot usezinjângât opñâ Anutu, sumbem mariñâ sâm bâlij kwâkñajangâwe. Oi zen umzinj mân melâj ândi mâmñzinj bâlijâ zo mân birâwe.

<sup>12</sup> Sumbem a nâmburân kânokñâ hâkopñjan gâbâ kut ñâi lokei Euparata too patin giarip. Giari too kârâksâip. Kârâksâi mâtâp âsageip. Mirâsinj takâtakñjan gâbâ a kutâ sot kâwali arâpzinjâ gabigât yatâ muyageip. <sup>13</sup> Oi nânjâ eksandâ oâ lâunjan gâbâ sot zuu kâtik lâunjan gâbâ sot propete sarânjâ zenjât lâuzinjan gâbâ wâke bâlijâ karâmbut, tobatzinj kañj yatâ op gawe. <sup>14</sup> Zo zen wâke bonnjâ. Zen sen mârât top topñâ tuubigât imbañâ zemzingap. Oi zen hân dâp a kutâ âi minduzinjgâmñjâ Anutu, imbañâ mariñâ, zâkkât narâk patâ zo mâte oi kâsa op gâm kâmbam kumbi.

<sup>15</sup> Oi nâ den ñâi itâ nânjâwan, “Nâ Yesu, itâ sa nânjânek. Zen narâknâ mân nânjâne kek gâbat. Zorat ñâi zâk sâk bârak ândim ajuñ opapkât sâk pâkeñâ mem pam um gwâlâgwâlâ ândibap. Yatâ upap, zo ko zâkkât nânja sâtâreñoot upap.”

<sup>16</sup> Oi wâke zen hân dâp a kutâ Yudaia hânâñ minduzinjgâwe. Hân zorat kutñâ Yuda denâñ Hamagedonj sâme (Niiñ denâñ ko Magedonj bakñâ).

<sup>17</sup> Oi sumbem a nâmburân zagâtnjâ hâkopñjan gâbâ kut ñâi lokei sumbem kabâñjan geip. Gei tirik namin Anutugât tâtatñjan gâbâ den kâtikñâ ñâi itâ sâip, “Mârum âkap.” <sup>18</sup> Hânpân sot kañkundunduñ

sot sumbem kwamit patâ muyageip. Wâriŋ patâ ηâi meip. Wâriŋ yatâ zo mârumñjan mâni meip. <sup>19</sup> Oi kamân patâ zo âbâŋgoi karâmbut oip. Oi hânñâ hânñâ a zeŋgât kamân patâ giligâlaksâip. Babiloŋ kamân patâ zo yatik Anutu kukñjaŋgât op tâmbetkoip. <sup>20</sup> Oi saruyân tâunânân zo aksik âbâŋgum saruyân geiwe. Oi hânâna bakñâ zen âbâŋgum naŋgâwe. <sup>21</sup> Oi sumbemân gâbâ sumbem tipnâ patâ patâ map yatâ ubâ gem ga sârâtzâŋgoip. Zâŋgoi Anutu sâm bâliŋ kwâkñjaŋgâwe. Sumbem tipnâ zo gem tâmbetzâŋgoip, zorat op sâm bâliŋ kwâkñjaŋgâwe.

## 17

### *Ambân ηâi zuu kuriŋ kwâkñjan tâip.*

<sup>1</sup> Oi sumbem a nâmburân zagât hâkop mem ândiwe, zeŋgâren gâbâ ηâiŋâ ga itâ dâtnogip, “Gâ gâna mâtâp ambân patâ too donbep naŋgâmñjan ândimap, zo tirâpgobat. Tirâpgomñâ hâuŋâ miminjâŋgât den dâgobat. <sup>2</sup> Hân a kutâ ziŋ ambân zo zâkkâren gam zâk sot laŋ mâman upme. Oi hânñâ hânñâ a zen zâk sot bâliŋ op um gulip upme.”

<sup>3</sup> Yatâ dâtnom diinigi Kaapumñâ tirâpnogi itâ egâwan. Mirâ kamân kâtikñjan ambân ηâi zuu kuriŋâ kwâkñjan tâip. Zuu zorat sâkñjan kot bâliŋâ top top zeip. Oi zuu zo kâukñâ nâmburân zagât. Goonâ bâzagât. <sup>4</sup> Oi ambân zo hâmbâŋâ kâmbum sot kuriŋâ mem ândeip. Oi neulenâ sâŋgân zâizâiŋ zo sâkñjan dâp op zeip. Oi bikñjan hâkop goide kâtñâ tuutuuŋ tâip. Oi hâkop zorat umñjan kut ηâi ηâi sumun kârok piksâm zeip. <sup>5</sup> Ambân

zorat mâteñjan den sumbuñâ itâ zeip, “Lañ mâme ambân zençât patâzinjâ sot hân kwâkñjan bâliŋ top top zorat mamñâ. Babiloñ kamân patâ, nâ.” Den yatâ zo mâteñjan zeip. <sup>6</sup> Oi ambân zo Anutugât siŋgi a sot Yesugât siŋgi den mem ândine zâŋgowe, zençât gilâm nemñâ um gulip oi egâwan. Zo eknâ nâ imbañânâ buñ oip.

*Zuu kâukñâ nâmburân zagât, zorat den.*

<sup>7</sup> Yatâ ua sumbem anâ itâ mâsikâniqip, “Gâ wangât nâŋgâna imbañâ uap? Nâ ambângât topñâ sot zuu kâukñâ nâmburân zagât sot goorjâ bâzagât, zorat topñâ dâgoga nâŋgâ. <sup>8</sup> Zuu kâtikñâ egin, zo mârum ândeipñâ narâk ziren mân ândiäp. Oi zâk bet simân gâbâ kopgam tâmbet agoagon kâtikñjan geibap. Zuu zo mârum ândeip. Oi narâk ziren mân ândiäp. Oi bet gâbapkât a hânâñ ândie, zen eknâ sâm âlip kwâkñjangâbi. Zen kutziñâ hân muyageibân gâbâ ândiândigât ekabân mân kulemgune zeip, a zo, ziñâ yatâ upi.

<sup>9</sup> Zi a nâŋgânâŋgâjoötñâ den zi nâŋgâm kwâtâtibap. Zuu kâukñâ nâmburân zagât, zo bakñâ nâmburân zagât. Bakñâ zoren lañ mâmán ambân zo tâtat mâme opmap. <sup>10</sup> Oi zuu kâukñâ nâmburân zagât, zoren zen a kutâ nâmburân zagât. A kutâ bâtnâmbut, zen buñ urâwe. Nâi ândiäp. Oi nâi gâtâm muyagibap. Zâkñâ muyagemñâ narâk pâŋkânok ândibap. <sup>11</sup> Zuu mârum ândeip, oi narâk ziren mân ândiäp, zâk a kutâ nâmburân zagât zençâren târokwâi nâmburân karâmbut upi. Oi tâmbet agoagon jençât geibap.”

*Gooñâ bâzagât, zorat den.*

<sup>12</sup> “Gooñâ bâzagât egin, zo a kutâ bâzagât. Narâk ziren mân op ândie. Gâtâm âsagibi. A kutâ nepzinjâ topkwapnjâ narâk pâñkânok zuu sot a kutâ op ândibi. <sup>13</sup> A zen umzinj kânogâk zei zuugât kore op kâwalizij bikñjan pam ândibi. <sup>14</sup> Oi Râma sot kâmbam kumbi. Oi Râma zâk kâtigem zângom kâbakñeziñgâbap. Wangât, Râma zâk a kutâ sot a zâizâin aksik patâ walâzingâm Kembu patâ op kinzap, zorat. Oi a kâmut zâk sot tâtat mame upme, zen gâsum sâlâpzâñgoip. Oi zen zâk sot pâlâtâñ op kâtigem ândie.”

*Ambângât den.*

<sup>15</sup> Sumbem anjâ den yatâ sâmnjâ târokwap dâtnogip, “Lañ mâman ambân too doñbep nañgâmnjân ândeï eksat. Too zorâñ a hâññâ hâññâ sot a sâk tobât ñâi ñâi sot den gându ñâi ñâi. <sup>16</sup> Oi a kutâ bâzagât zen sot zuu ârândâñ lañ mâman ambân zo kâsa okñangâm hâmbâ gakâñjâ bekñjan mem nañgâne sâk bârak tâi sunumjâ nemnjâ siñitñâ kârâbân une simbab. <sup>17</sup> Oi zo yen mân upi. Anutujâ umzinjân den zo pâi dirjâ lum um kânok oi zuu kore okñangâm kâwalizij bikñjan pam ândine Anutugât den bon upap. <sup>18</sup> Oi ambân eksat, zo kamân patâ. Zâk hân dâp a kutâ otzinji kore okñangâbigât imbañjâ zemnjâñgap.”

## 18

*Babilon kamân giligâlaksâbap, zorat den.*

<sup>1</sup> Oi sumbemân gâbâ sumbem a ñâi gâi egâwan. Zâk kâwaliñjâ imbañjâ zemnjâñgip. Hânân gem gâi

âsakñandâ doñbep âsagem zeip. <sup>2</sup> Zâk den kâtikñâ den sâm sâip,

“Babiloñ kamân patâ giligâlaksap. Wâke zeñgât kamân uap. Wâke bâlinjâ zoren âi tâtat mâme upi. <sup>3</sup> Zoren nii bâlinjâ top top, zeñgât kamân uap. Kamân mairâp ziñjâ hân dâp a zen waiñ too ziñgâne nem um gulip op ârândâñ lanj mâman urâwe. Oi hângât a kutâ zen kamân zoren gam bâlinjâ nep tuum ândiwe. Oi hân dâp ançagwâñgâ a zen kamân zorat sikumgât ançagwâñgâ op sikumziñoot urâwe. Zorat opñâ giligâlaksap.”

### *Kamân patâ Anutugât sâtkât giligâlaksâbap.*

<sup>4</sup> Sumbemân gâbâ Kembugât den kâtikñâ itâ âsagei nânjâwan,

“Arâpnâ, zen kamân zo birâm âinek. Zen zoren ândim bâlinjâzinj betziñjan mimbegât. Oi kut ñâi sâtñoot zeñgâren zâibapkât. <sup>5</sup> Kamân zorâñjâ bâlinjâ kwâkñjan kwâkñjan zem zari sumbem weegap. Oi zi Anutuñâ tosañgât sap. <sup>6</sup> Kamân mairâp ziñ bâlinj otziñgâwe, yatik otziñgâbi. Oi hâunjâ zo walâm otziñgâbi. Ziñjâ too kâtik ziñgâne niwe. Zeñgoot too kâtik kâtikñâ ñâi ziñgâne nimbi. <sup>7</sup> Zen zâizâiñ op sii nalem kep kâmam tuum ândiwe, zorat dâp yatik sâknam sot umbâlâ muyageziñgâbi. Ziñjâ umziñjan itâ sâme, “Nâinjâ mân walâniñgâbap. Um âlebân ândim zainat.” <sup>8</sup> Yatâ sâmegât sirâm zorenâk kut ñâi ñâi sâtñoot zeñgâren muyagibap. Mâsek sot

isem umbâlâ sot pu. Oi kârâpñâ kut ñâi ñâi sem kamân zo ârândâŋ simbap. Oi Kembu Anutu, zâk imbaŋâ mariŋandâ tosaziŋâ mâkâbap.

*Kamân zo sei a ziŋ eknâ umbâlâ upi.*

<sup>9</sup> Oi hângât a kutâ, zen kamân zorat mairâp zen sot laŋ ândiândij op sot bâliŋâ sot sii nalem kep kâmam op ândiwe. Zen kamân zorat kârâp kâbâkñâ zari eknâ umziŋ bâlibap. Umbâlâ op isebi. <sup>10</sup> Zen kamân zorat hâuŋaŋgât keŋgât op kârebâk kin itâ sâbi, “Yei, yei, kamân patâ, Babilon kamân kâtikñâ, gâ hâuŋâ kegâk muyagegi-gap.”

<sup>11</sup> Aŋgâgwâŋgâ a kamâniŋâ kamâniŋâ, zen sikumziŋ ñâiŋâ sâŋgân mimbap sâm isem umbâlâ upi. <sup>12</sup> Sikum âlip top top itâ aŋgâgwâŋgâ urâwe. Goide kât, kât, kwâlak sâŋgân patâ, sâŋgum neuleŋoot kuriŋâ sot kâmbum, nak, bâu patâ Elepangât goonjâ. Oi kut ñâi ñâi nakñâ tuume sot kâtñâ tuume. <sup>13</sup> Nalem wârânnoot topñâ topñâ sot too hitomñoot topñâ topñâ, wainj too, kelâk, nalem top topñâ sot râma, makau, biosi, a lalaŋ sot kore a ambân. Kut ñâi ñâi zo sâŋgân zâizâiŋ yatâ aŋgâgwâŋgâ urâwe. Aŋgâgwâŋgâ a ziŋâ kamân zorat marirâpñâ zeŋgât itâ sâbi, <sup>14</sup> “Bonñâ muyaginat sâm ândime, zo buŋ op naŋgâp, Oi sândokñâ zo buŋ oip. Oi neule mot zo gulipkoip. Dum mân muyageziŋgâbap.”

<sup>15</sup> A kut ñâi ñâi aŋgâgwâŋgâ op kât sikumziŋoot urâwe, zen kamân zorat hâuŋaŋgât keŋgât op kârebâk kin isem umbâlâ op itâ sâbi, <sup>16</sup> “Yei, yei, kamân patâ, gâ pet hâmbâ neuleŋoot mem

ândein. Oi neule top topñâ sângân zâizâiñ zo kegâk buñ uap. Kut ñâi ñâi zo kek tâmbetkum nâñgap.”

<sup>17-18</sup> Oi wañgâ mariñâ sot wañgâ galem a sot wañgâ nep a zen kamân zoren sikum lam âim game, zen kamân kârâpkât kâbakñâ zari ekñâ kârebân tapñâ isem umbâlâ opñâ sâbi, “Kamân patâ itâ zo mân taap.” <sup>19</sup> Zen umbâlâ opñâ suundum âlöt amit âigirâp op itâ sâbi, “Yei, yei, kamân patâ, gâgât op wañgâ mariñâ zen kât sikumzinjoot urâwe. Kamân zi sâp kânoç tâmbetkuap.”

*Kamân patâ zo hirijsâm balo op zimbapkât sâsâñ.*

<sup>20</sup> “Sumbemân ândie, zen sâtâre upi. Anutugât singi a sot Aposolo sot Propete, zen sâtâre upi. Kamân patâ zorat mairâpñâ zinjâ bâlinj otzingâwe, tosa zorat hâuñâ Anutunâ zinjap. Zorat sâtâre upi.”

<sup>21</sup> Den yatâ muyagei sumbem a imbañâjoot ñainjâ kât patâ ñâi mem zaatñâ lum pâi saruyân giari ko itâ sâip, “Babilon kamân patâ zo yatik kâbakñibap. Oi buñ op kwâtâtibap. <sup>22</sup> Kep kâmam sot uluwet mo lâmun zorat kwamit zoren mân âsagibap. Oi bet kulem a zen zoren mân tuubi. Nepkât kwamit mân âsagibap. <sup>23</sup> Oi kârâp âsakñandâ zoren mân âsagibap. Oi a ambân miañgânam kwamit mân âsagibap. Anjâgwañgâ a zoren ândiwe, zen hân toren toren zeñgât walâzinjâm zâizâiñ op ândiwe. Kamân zorat kware sunjâ zorâñ hân dâp a umziñ gulipkoip. <sup>24</sup> Propete a sot Anutugât singi a hân dâp zâñgowe,

zenjât gilâm zorat tosa kamân zo zâkkâren zeipkât yatâ okñanjip.”

## 19

### *Sumbemân sâtâre utne Yohaneñâ nângip.*

<sup>1</sup> Oi sumbemân a kâmut patâ zen sâtâre utne kwamit nângâwan. Zen sâm âlip kwap itâ sâwe, “Oe, kubikkubik sot neule âsakñâ sot imbañâ zo Anutuniñ, zâkkâren ziap. <sup>2</sup> Zákñâ kamân zorat tosa hâuñanjât nep tuugi bonñâ sot dâp opmap. Lanj mâman ambân zâkkât kamân mairâp, ziñ hân dâp a zen sot lanj ândinetâ ko tâmbetzângoi. Zenjât tosazinjângât hâuñâ zingip. Oi Anutugât kore arâp zângone muwe, zorat tosa zo mâkâm zingip.”

<sup>3</sup> Yatâ sâmñâ dum sâwe, “Oe, kamân patâ zorat kâbakñâ zâim zemâmbap.” <sup>4</sup> Oi a patâ 24 sot zuu âlipñâ kimembut zen neule tâtatñen tâip, Anutu, zâkkât kinj topñen gei tap sâm mâpâsem itâ sâwe, “Oe, zo perâkñak. Anutu sâm mâpâsinâ.” <sup>5</sup> Oi tâtatñen gâbâ den ñai itâ muyageip, “Anutugât kore a zâizâin sot giginj, zen Kembu hurat kwapñâ sâm âlip kwâkñanjânek.”

### *Râmagât sâtâre.*

<sup>6</sup> Oi sumbemân a ambân doñbep patâ sâtâre utne kwamitñâ nângâwan. Zo too sâmpon kwamiragome yatâ sot sumbem kârâmap yatâ. Den itâ sâne nângâwan, “Oe, Kembu Anutuniñâ kembu otningâmap. <sup>7</sup> Zorat nen sâtâre op sâm âlip kwâkñanjânat. Oi Râma ambân mimbam uapkât sâtâre patâ muyagibap. Râmagât ambân singinjâ, zâk târâkbârâk uap. <sup>8</sup> Zâk sângum kâukâu mem

ândibärkât nâŋgâŋgaŋgip.” (Sâŋgum kâu zirâŋâ Anutugât siŋgi a zeŋgât orot mâmeziŋâ târârak.)

<sup>9</sup> Oi sumbem aŋâ den ŋâi itâ dâtnogip, “Kembunjâ itâ sap, ‘Gâ itâ kulemgu. Râmagât sâtâre op sii nalem nimbigât zop sâip, zeŋgât nâŋga sâtârenoot uap.’” Yatâ sâmjâ sâip, “Den dâgogan, zo Anutugât den bonŋâ.” <sup>10</sup> Yatâ dâtnogi nâ kinj topŋjan gei mâpâsibam ua kwâkânim itâ sâip, “Yatâ mân ot. Nâ kore a bukugâ. Bukurâpkâ Yesugât den mem ândime, zeŋgât bukuyâk. Gâ Anutuyâk mâpâsibam. Yesugât topŋâ sâm muyamuyage, zo Kaapumgât nep.”

### *Yohaneŋâ Yesu sot arâpŋâ ziŋgirip.*

<sup>11</sup> Oi nâ eksandâ sumbem pâroŋsâi biosi kâukâu ŋâi tâi egâwan. Oi kwâkŋjan tâip, zâkkât kutŋâ sâi bon opmap sot sâi âsagemp. Zâk tosa hâuŋgâŋgât nep tuugi târârak opmap. Bâliŋ mâme a zen kâmbamjâ zâŋgomap. <sup>12</sup> Siŋjâ toren toren tobatrâ kârâp bâlâm yatâ. Kâukŋjan a kutâ pindok doŋbep taap. Oi sâkŋjan kutŋâ kulemgoi ziap, zo ziknik sâlâpkum nâŋgâmap. <sup>13</sup> Oi hâmbâ kârep zo gilâm saŋgonsaŋgonjâ mem ândiap. Oi kutŋâ sâme, zo Anutugât sât. <sup>14</sup> Oi eksandâ ari sumbemân gâbâ sumbem kâwali a kâmutŋâ kâmutŋâ zen biosi kâu kwâkŋjan tap moliwe. Hâmbâzinj kâu timan âlipŋâ yatâ. <sup>15</sup> Oi zâkkât lâuŋjan gâbâ sâu sâtŋoot kopgâmap, zorâŋjâ a zâŋgom kâbâkŋeziŋgâmap. Oi tân kâtikŋâ mem ândim a kâmutŋâ kâmutŋâ, zeŋgât a kutâ op galem otziŋgâmap. Oi waiŋ bonŋâ omboŋjan pam kwândâline tooŋâ geimap, zâk yatik kâsârâpŋâ zâŋgomap. Anutu, imbaŋâ mariŋâ, zâkkât kukŋaŋgât op yatâ otziŋgâmap.

**16** Hâmbânjan sot soonjan kârân kulem itâ ziap, “A kutâ sot a zâizâinj zeñgât Kembu patâ.”

*Yesu zâk sâuñandâ kâsarâp zâñgobap.*

**17** Oi eksandâ sumbem a ñâi maayân kiri egâwan. Zâk zoren kin nii sumbemân âim gawe, zen aksik den kâtik sâm dâzâñgoip, “Ganek. Anutuñâ sâi nalem patâ muyagibâmpkât ga mindunek. **18** A topnjâ topnjâ zeñgât sunumziñ nimbi. A kutâ sot a sâtnjâ kâwaliziñoot, a patâ sot kore mâman a, a zâizâinj sot gigij ârândâñ mune sunumziñ nimbi. Oi biosiziñ yatâ munetâ sunumziñ nimbi.”

**19** Oi zuu kâtik sot hângât a kutâ sot kâwali a gakârâpziñ mindune zingirâwan. Zen Biosi kâu kwâkjän tâmap sot a gakârâpjâ kâsa otzinjânam gawe. **20** Oi zuu kâtikjâ sot propete sarâñâ zet kâmbamân loreitâ gâsuzikâwe. (Mârum propete a sarâñâ zuu kâtikjængât mâteñjan sen mârât top top tuum a zuugât undip mâteziñjan zeip sot a lopiogâren pindiñsâwe, zen um gulip kwatzinjip.) Oi zet gâsuzikâm kârâp sem zemap, zoren zâpane geiwet. **21** Oi nâmbutñâ ko biosi kâukâu kwâkjän tâip, zo lâuñjan gâbâ sâuñâ gam zângom nañgip. Oi nii zinjâ gamñâ sunumziñ nemñâ âkon urâwe.

## 20

*Satan tâk namin pambi.*

**1** Oi sumbemân gâbâ sumbem a ñâiñâ gem gâi egâwan. Oi zâk simgât mâtâp doongudoonguñâ sot tâk kâtikjâ patâ mem gem gâip. **2** Oi zâk oâ, mulum sângiñâ, wâke zeñgât patâziñâ, Satan,

zâk gâsumñâ saamñâ kendon 1 tausen tâgân zimbapkât Anutuñâ sâm pindip. <sup>3</sup> Sâm pindâm simân kâbâkñei giarip. Giari mâtâp kâtikñâ doonjumñâ mâtâp sâbâñâ mâtâp tuum doonjoiip. Oi añâ añâ dum um gulip mâñ kwatziñgâm yenâk zem zei kendon 1 tausen âkâbapkât sâm pindip. Âki olañne gam narâk pâñkânoñk ândibap.

*A kândom zaatpi, zeñgât den.*

<sup>4</sup> Oi zorenâk neule tâtatñâ tap ari egâwan. Eksandâ a gamñâ tâtatñâ kwâkñjan tarâwe. Zen a tosaziñgât den sâm kwâkâbigât sâm zingip. Oi a nãmbutñâ mârum Yesugât opñâ sot Anutugât den mem ândiwe, zorat opñâ gânduzinj mânângârâwe, zeñgât um dâpzinj egâwan. A zo, zen zuu kâtik sot zâkkât lopio mâñ mápâsiwe. Oi zâkkât undip mâtезinj sot bitzinj mân mem ândiwe. Zeñgât um dâpzinj zingirâwan. Oi a zen sâkzinj gwâlâ utne zingirâwan. Oi zen Kristo sot a ambân kembu otziñgâm ândine kendon 1 tausen âkâbap. <sup>5</sup> Mumunâ nãmbutñâ, zen ko mâñ zaatñâ kendon patâ 1 tausen âkâbapkât mambât zimbi. Zaatne zingirâwan, zo zaatzaat kândom. <sup>6</sup> Zaatzaat kândom, zoren zaatpi, zeñgât nâñga sâtâreñoot upap. A zo târârak ândie. A yatâ zo mumunâ zagâtñâ mâñ tâmbetzângobap. Zen Anutu sot Kristo kore otzikâm ândibi. Oi zâk sot a kutâ nep tuum ândine kendon patâ 1 tausen âkâbap.

*Satañjâ tâk namin gâbâ gam a um gulip kwatziñgâbap.*

<sup>7</sup> Oi kendon patâ 1 tausen âki Satañ tâk olañne tâk namin gâbâ kopgâbap. <sup>8</sup> Kopgamñâ

a kâmutñâ kâmutñâ hân dâpnâ um gulip kwatziñgâbam âibap. Oi a kâmutñâ Gogo sot Magogo zo minduziñgâm um gulip kwatziñgi kâmbam kumbigât gabi. Zen a ambân doñbep, mân sâláp zâñgozâñgoj yatâ. Teñgâzij saru sak yatâ. <sup>9</sup> Zen gamñâ hân gânduj lâñ pitâm zem sipzâñgowe. Anutugât a ambân kâmut sot kamân umñjandâ gâsumap, Yerusalem, zo haamgubi. Yatâ utne sumbemân gâbâ kârâp gei ziñgesibap. <sup>10</sup> Oi um gulip kwatziñgâm ândeip, Satañ, zâk kârâp patâ semap, zoren pane geibap. Zoren zuu sot propete sarâñjâ zet mârum kâbaknejzikâne gei ândiwet. Zoren ârândâñ ñâtik sirâm sâknâm patâ nângâm ândim zâimambi.

### *Tosagât hâunâ mimbi.*

<sup>11</sup> Oi nâ neule tâtatñâ patâ, kâukâu egâwan. Oi kwâkñjan tâi egâwan, zobâ hân sot sumbem zet âi buñ urâwet. <sup>12</sup> Oi a muwe, a zâizâiñ sot gigij, zen aksik tâtatñâ zorat topñjan kine ziñgirâwan. Kine ekapñâ ekapñâ mem mâbâlakñiwe. Oi ekap ñâi mâbâlakñiwe, zo ândiândi kâtikkât singi a zeñgât ekap. Oi a muwe, zen ândi mâmânziñgât den ekabân mârum kulemgewe, zo ekñâ zeñgât den sâm kwâkâwe. <sup>13</sup> Oi saruyân a mumunjâ ziwe, zo Anutuñâ sâi aksik zaat gawe. Oi a mumunjâ zen mumunjâ kamânâñ ândiwe, zen aksik zaat gawe. Oi mumunjâ zen ândiândiziñgât topñâ sâmñâ hâunâ melâñ ziñgip. <sup>14</sup> Oi mumunjâ sot mumunjâ kamân zo lum kârâbân pane giarip. Kârâbân geigeij, zo mumunjâ zagâtñâ uap. <sup>15</sup> A ambân zen kutziñjâ ândiândi kâtikkât singi a zeñgât ekabân kârum mân tuyagemñâ kârâbân zâmbane geiwe.

# 21

*Hân sot sumbem uŋakñâ tuyagibabot.*

<sup>1</sup> Oi nâ hân sot sumbem uŋakñâ zikirâwan. Sumbem sot hân sâŋgiŋâ, zet buŋ urâwet. Oi saru zâk yatik buŋ oip. <sup>2</sup> Oi tirik kamân, Yerusalem uŋakñâ, zo sumbemân Anutugâren gâbâ gem gâi egâwan. Ambân ɻâi ayân pânam neule okŋaŋgâme, yatâ oi egâwan. <sup>3</sup> Oi neule tâtatŋjan gâbâ den kâtikñâ ɻâi nâŋgâwan, “Ek. Anutuŋâ a zen sot ândibap. Zâknâ a ambân osetziŋjan tâtat mâme oi zen a ambân gakârâpñâ op ândibi. <sup>4</sup> Anutu zikñik zen sot ândim sinzinj toonâ saŋgori zagâtnâ mâni sebi. Narâk zoren mumuŋâ mo âigirâp, sâknam, umbâlâ, zo mâni âsagibap. Kut ɻâi ɻâi sâŋgiŋâzo buŋ op naŋgâbap.”

<sup>5</sup> Oi tâtatŋjan tâip, Kembu, zâknâ itâ dâtnogip, “Nâŋgâ. Nâ sa kut ɻâi ɻâi uŋakñâ tuyagiap.” Yatâ sâmñâ sâip, “Gâ kulemgu, ‘Den zi, den bonñâ.’” <sup>6</sup> Oi itâ dâtnogip, “Hânâr tuutuŋ, zo mârum âkap. Nâ kândom sot bet. Nâ kut ɻâi ɻâi top kwâkwat sot tuum naŋgânaŋgâŋ. ɻâi zâk toogât nâŋgi nâ ândiândi too sinŋjan gâbâ too aam pinda nimbap. Too zo sâŋgân buŋ. <sup>7</sup> ɻâi zâk Satan sot agom kâtigem walâbap, zâk too zo nimbap. Oi nâŋâ zâkkât Anutuŋâ ândia zâknâ nagât nannâ op ândibap. <sup>8</sup> Ka keŋgât upme sot Kembugât den mem birâbirâŋ, kâmbam ku, laŋ mâman a ambân, kware sunâ a, lopio hurat kwâkñajngâme, sot den sarâ sâme, a zo, zen sim kârâbân ândim zâimambi. Sim kârâbân geigeinj, zorâŋâ mumuŋâ zagâtnâ.”

*Yerusalem kamân uŋakŋâ sumbemân gâbâ gibap.*

<sup>9</sup> Oi sumbem a nâmburân zagât hâkopziŋan kut ñâi sâtŋoot piksâi mem kirâwe, zeŋgâren gâbâ ñâiŋâ nâgâren gam itâ sâm dâtnogip, “Gâna Râmagât ambân siŋgi tirâpgobâ.” <sup>10</sup> Oi Kaa-pumŋâ diinim um bâbâlaŋ kwtñigi Sumbem aŋâ diinim bak kârep ñâi tâip, zoren zâim tirik kamân Yerusalem, sumbemân Anutugâren gâbâ geip, zo tirâpnogi egâwan. <sup>11</sup> Anutugât neule âsakŋandâ kamân zo kâpim zeip. Kamân zo kât neule âsakŋâ âlipŋâ zo yatâ zorâŋâ tâip. <sup>12</sup> Kamân zo poŋ patâ saane haamgum kirip. Poŋ zo mâtâp kubigâwe, zo kiin zagât. Oi hâŋgi kiin zagât. Oi mâtâp zorat kwâkŋjan sumbem a kiin zagât tarâwe. Oi hâŋgiyân Isirae a kâmut kâmutŋâ kiin zagât, zeŋgât kutzinj zeip. <sup>13</sup> Oi mirâsiŋ takâtakâŋjan mâtâp karâmbut zeip. Oi mirâsiŋ geigeiŋjan mâtâp karâmbut zeip. Oi toren-gen mâtâp karâmbut zeip. Oi toren-gen mâtâp karâmbut zeip. <sup>14</sup> Oi poŋ topŋan kât tandâ kiin zagât kin arip. Oi tandâ kiin zagât zoren Râmagât Aposolo kiin zagât zeŋgât kutzinj zeip.

*Yerusalem kamân uŋakŋaŋgât tobatiŋâ.*

<sup>15</sup> Sumbem a den dâtnogip, zâkŋâ tân ñâi goide kâtŋâ tuutuuŋâ mem kirip. Tân zorâŋ kamângât poŋ sot mâtâpŋâ zorat dâp mem kirip. <sup>16</sup> Kamân zo muruk toren toren kimembut. Parâŋâ sot binbinŋâ sot kârepŋâ, zo dâbâk. Sumbem aŋâ tân mem kamân haamgum âim dâpkwâip. Teŋgâŋâ 2 tausen 4 handeret kilometa oip. Parâŋâ binbinŋâ sot kârepŋâ, zo dâbâk oip. <sup>17</sup> Tân mem ândeip,

zorâj ponjân pâi 66 kilometa oip. Añâ dâp tuumen yatik sumbem añâ mem ândim kamân zo dâpkwâip.

<sup>18</sup> Poj zo kât kâukâu neulejoot, zorâj tuuwe. Oi kamân zo goide kâtñâ tuutuuñ. Kât tobatiñâ belo yatâ oip. <sup>19</sup> Poj tandâ kât sângân zâizâinjâ kulem ñâi ñâi tuutuuñ. Tandâ kânok, zo kât kâu tobatiñâ belo yatâ zorâj tuutuuñ. Kât zorat kutñâ Yaspa. Tandâ zagât, zo kât gwâlâgwâlâ, zorâj tuutuuñ. Kât zorat kutñâ Sapaia. Kât tandâ karâmbuñ, zo kât kâunjâ tuutuuñ. Kât zorat kutñâ Agate. Kimembuñ, zâk kât kulemnâ mâpot tuutuuñâ. Kât zorat kutñâ Emerali. <sup>20</sup> Kât tandâ bâtnâmbuñ, zo kuriñ sot kâunjâ mâpot tuutuuñâ. Kât zorat kutñâ Sadoniki. Tandâ nâmburân kânok, zo kât kuriñandâ tuuwe. Kât zorat kutñâ Konelian. Kât nâmburân zagât, zo gimbanjandâ tuutuuñ. Kât zorat kutñâ Krisolait. Oi tandâ nâmburân karâmbuñ, zo kât kâmbumnjâ tuutuuñâ. Kât zorat kutñâ Berili. Tandâ nâmburân kimembut, zo kât gimbanoot mâpot tuutuuñ. Kât zorat kutñâ Topasi. Kât bâzagât, zo wâgân sot gimbanjâ mâpot tuutuuñâ. Kât zorat kutñâ Krisoparase. Tandâ kiin kânok, zo kât deñgop kuriñ yatâ zorâj tuutuuñ. Kât zorat kutñâ Haliasinti. Tandâ kiin zagât, zo kât kuriñ tobatiñâ zorâj tuutuuñâ. Kât zorat kutñâ Ametisi. <sup>21</sup> Hângi mâtâp kiin zagât, zo kaiput ñilip patâ ñâi zorâj tuutuuñâ. Hângi ñâi ñâinjâ zo yatik ka yatik tuum âiwe. Kamângât mâtâp, zo goide kât âlipñâ belo yatâ zorâj tuum âiwe.

<sup>22</sup> Kamân zoren tirik namâ ñâi mân tai egâwan.

Kembu Anutu, imbanjâ marinjâ, zâkñâ tirik namâziŋ uap. Oi Râma zâk ârândâŋ. <sup>23</sup> Oi kamân zoren Râma zâk kârâp âsakñâ uap. Oi Anutugât neule âsakñâ kamân zoren âsagemap. Zorât kârâp âsakñâ mo kâin sot mirâsiŋ âsakñâ, zorat mân sâbi. <sup>24</sup> Hân dâp a kâmutñâ kâmutñâ, zen Râmagât âsakñan zoren ândibi. Oi hân a kutâ, zen kut ñâi ñâi neuleŋoot zo kamân zoren mem âibi. <sup>25</sup> Kamân zoren mân ñâtiksâbapkât kamân zorat poŋ mâtâp zo mân doonjubi. <sup>26</sup> Hân dâp a kâmutñâ kâmutñâ, zen kut ñâi hurat kwapme, hikpârâknoot, neule âkñalenjoot, zo mem kamân zoren zâibi. <sup>27</sup> Oi kut ñâi ñâi sumunñâ zo mân mem kamân zoren bagibi. A ambân bâlinjâ upme mo a ambân sarâ sâme, zen kamân zo mân bagibi. A ambân mârum ândiândi kâtikkât siŋgi sâip, kutzinjâ Râmagât ekabân ziap, zo zeŋak kamân zo bagibi.

## 22

*Ândiândi too sot ândiândi nak zo, zekât den.*

<sup>1</sup> Oi sumbem anâ ândiândi too tirâpnogi egâwan. Too zo salek, âlipñâ. Zo Anutu sot Râma zekât neule tâtatñâ gobetñan gâbâ takâm gemap. <sup>2</sup> Takâm gemñâ kamân tânâmñan gemap. Oi too nâmbut nâmbut mâtâp ziap. Too sâtñâ toren toren zoren ândiândi nakñâ kin ariap. Nak zorat bonñâ top topñâ kiin zagât. Bonñâ zorâŋ kâin dâp muyagem hululunsâmap. Oi hân dâp a zen nak iinñâ zo mem âlipziŋ upi.

<sup>3</sup> Kamân zoren kut ñâi ñâi bâlinjâ mân zimbap. Oi Anutu sot Râma, zekât a kutâ tâtatñâ zoren

muyagei arâpnjâ zen zoren kore okñangâm ândibi.  
<sup>4</sup> Oi zâkkât si sângânñâ ek ândibi. Oi mâtezinjan zâkkât kutñâ zo zimbap. <sup>5</sup> Kamân zoren mân ñâtiksâbap. Oi karâp âsokñâ mo maagât mân sâbi. Kembu Anutuñâ maa yatâ âsagezingâbap. Oi kamân mâirâp zen a kutâgât nep tuum ândim zâimambi.

*Sumbem anâ Yohane den dukui pindiñsâm  
mâpâsibam oip.*

<sup>6</sup> Sumbem anâ itâ sâm dâtnogip, “Den zi bonñâ, Kembu Anutuñâ sâi Kaapumñâ Propete a lâuzinjan den pâi sâwe. Oi Kembuñâ sumbem anâ sângonnogi kore a gakâñâ zen kut ñâi ñâi kek âsagibap, zorât dinâ nânjâbigât kut ñâi ñâi zi tirâpgogan. Kembu zâkñâ itâ sap, ‘Nâ kek gâbat.’”

<sup>7</sup> Ñâi zâk ekap ziren den sumbuñâ kulemgoi ziap, zo mulunâk mem ândezi zâkkât nânja sâtâreñoot upap.

<sup>8</sup> Oi Yohane, nâ kut ñâi ñâi zo ek nânjâmñâ sumbem anâ kut ñâi ñâi zo tirâpnogip, zâkkât kiñ topñan ge pindiñsâm mâpâsibam orâwan. <sup>9</sup> Yatâ ua ko kwâkânim sâip, “Yatâ mân upan. Nâ kore a bukugâ. Propete a sot bukurâpkâ zeñgât buku. Oi den ekap ziren ziap, zo mulunâk mem ândibi, zeñgât buku. Gâ Anutuyâk mâpâse.” <sup>10</sup> Yatâ sâmñâ itâ dâtnogip, “Ekap zirat den sumbuñâ zo mân doonjuban. Den zo bon upapkât narâk wâtâp uap. <sup>11</sup> Zorat bâlinj mâme a zâk bâlinj upâ sâm op ândibap. Oi a sumunñâ ñâi sumun upâ sâm op ândibap. Oi a târârak ñâi târârak

ândibâ sâm ândibap. Oi um hâlâlu ândimapñâ um hâlâluyâk ândibâ sâm ândibap.

<sup>12</sup> “Nângâ. Kembu nâ kek gâbat. Nep tuume, zorat dâp sângân mimbigât mem gâbat. <sup>13</sup> Nâ kândom sot bet. Nâ topñâ sot kwaknâ. Top kwâkwatñâ sot tuum kwâkâkwâkâñâ.”

<sup>14</sup> Hâmbâziŋ saŋgon kubikme, zeŋgât nângâ sâtârenjoot uap. Zen sâm zingi kamân zoren bagim ândiândi nak bonñâ nimbi. <sup>15</sup> Kamân âkñan ândibi, zen ko a wâu ulin yatâ, kware sunjâ a, a ambân laŋ ândiândij sot lopio hurat kwapme, kâmbam kume sot sarâ den mem âknâlem ândime.

### *Yesunâ diiningâmap.*

<sup>16</sup> “Yesu nâ sumbem anâ sângongua zâknâ kâmut gakârâpnâ den zi sâm tuyagem ziŋgip. Nâ Dawidigât kiun sot kâmnâ. Sângelak patâ âsagei zâkkât haŋsâbâ sâi tâkap sâme, zo nâ.

<sup>17</sup> Kaapumñâ sot nâgât singi ândime, zen nâgât itâ sâme, ‘Gâ gâban.’ Oi nái zâk den zo nângâbapñâ yatik sâbap, ‘Gâ gâban.’ Nái zâk toogât nângâm ziren gâbap. Nái zâk zorat okñangap oi ko ândiândigât too sângân buŋ pinda nimbap.”

### *Yohaneñâ girem sâip.*

<sup>18</sup> Ekap ziren den kâññan kulemguwan, zo sâlâpkum nângâbi, zen girem dâzângobâ. A ziŋ umzinjanjât op den nái târokwapi, a zo Anutunâ kut nái nái sâtñoot ekap ziren kulemguan, zoren târokwatzinjâbap. <sup>19</sup> Oi a ziŋ den sumbuñâ zi sâm gulipkubi, a zo, zeŋgâren Anutunâ ândiândi

DEN TIKÑÂ 22:20

liv

DEN TIKÑÂ 22:21

nakkât bonñâ sot tirik kamângât siñgi den zo  
yatik sâm gulipkubap.

*Den murukñâ.*

<sup>20</sup> Den zi sâm muyagiwe, zo tânguapnjâ itâ sap,  
“Kembu, nâ kek gâbat.”

“Perâkñak. Kembu Yesu, gâ gâban.”

<sup>21</sup> Kembu Yesugât um lumbe zeñgâren zâi zem  
zimbap. Perâkñak.

Zo yatik.

**SINGI ÂLIP EKAP**  
**The New Testament in the Komba Language of Papua**  
**New Guinea**  
**Nupela Testamen long tokples Komba long Niugini**  
copyright © 1980 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Komba

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 9 Oct 2020

8e5b8dff-a54f-5e56-9b8c-1906f06b22d1